

# Seggiolini auto 2015

Seggiolini buoni proteggono la vita



**Editore** Touring Club Svizzero (TCS)

Autore Consulenza mobilità, Tecnica ed economia, Emmen

Coordinamento Daniel Ballmann

Progetto grafico Rocket GmbH, Lucerna

Layout / Stampa Oetterli Druck AG, Eschenbach

DistribuzioneCentri tecnici / InternetTitoloSeggiolini auto 2015Tiratura140 000 esemplari

**Edizione** 21<sup>a</sup> edizione (1<sup>a</sup> edizione 1993)

Foto Swissbaby, Insurance Institute for Highway Safety, BMW, Mercedes,

Wetter-Grafik, iCom Consultants GmbH, TCS, Test seggiolini

**Prezzo** gratuito; un servizio per la sicurezza dei bambini a bordo

**Copyright** by TCS Emmen, 2015

Riproduzione, citazione e memorizzazione elettronica

autorizzate con menzione della fonte: TCS «Seggiolini auto 2015»

Internet www.test.tcs.ch / www.seggiolini-auto.tcs.ch

**ISBN** 978-3-905862-52-2

Editoriale	4	
Normative	5	
Domande frequenti	8	
A ogni bambino il suo seggiolino	10	
I piccoli, fino a 13 kg	15	
I medi, da 9 a 18 kg	18	
I grandi, da 15 kg	22	
Acquisto e uso	26	
Risultati dei test TCS	29	
Informazioni	48	
Indice	51	

## **Editoriale**

Negli ultimi anni le nostre strade sono diventate sempre più sicure. Lo dimostrano le statistiche sull'incidentalità del traffico, in costante calo. Nel 2014 il numero dei piccoli passeggeri che sono stati feriti in scontri automobilistici è sceso di 78 rispetto all'anno prima. Per quanto positivo, questo dato non può far dimenticare i 298 casi in cui famiglie, perlopiù giovani, sono state vittime d'incidenti dalle conseguenze talora drammatiche. Dal canto nostro, il trend favorevole ci sprona a rinnovare, anche dopo 45 anni, l'impegno profuso a favore della sicurezza dei bambini a bordo. In questa sfida ci vediamo affiancati da partner fidati quali l'Ufficio prevenzione infortuni upi.

Il fulcro delle nostre attività è il test dei seggiolini auto, continuamente aggiornato e adequato agli sviluppi. Grazie a studi e indagini svolte sul campo possiamo attingere a una crescente base di esperienza e a un know-how dettagliato sulle dinamiche e i postumi degli incidenti. D'altronde cambiano anche le prescrizioni pertinenti. Ricordiamo la normativa ECE R129 che, rigorosamente applicata, permette di aumentare ulteriormente gli standard di sicurezza nel trasporto dei fanciulli in auto

Il TCS ha a sua volta sostituito i vecchi dummy con manichini di ultima generazione. Inoltre, a livello di metodologia, l'impatto laterale è stato simulato tenendo conto delle più recenti ricerche infortunistiche. Diversi criteri esaminati sono poi stati rivisti ed inaspriti in base allo stato dell'arte e della tecnica. Le valutazioni fornite in passato non sono quindi più direttamente paragonabili con quelle attuali, ma ciò non significa che un seggiolino a suo tempo giudicato «molto consigliato» sia da considerarsi peggiore o addirittura non più consigliato. In genere, un dispositivo di qualità rimane buono per alcuni anni.

Per sapere quali prodotti si sono messi in luce positivamente, consultate la nostra guida 2015. Qui di seguito spiegheremo l'uso corretto dei vari sistemi in commercio e le normative vigenti. Per la prima volta, vi troverete le raccomandazioni del TCS sui seggiolini usati. Nella seconda parte pubblichiamo i risultati dettagliati delle ultime prove. Siamo convinti che i test realizzati sull'arco degli anni e la competenza che ne abbiamo derivato contribuiscono a proteggere al meglio i nostri bambini in auto.

Vi auguriamo una buona lettura e viaggi sereni.



Daniel Ballmann Capo progetto Sicurezza bambini, TCS per la Romandia



Magali Dubois Delegata upi

## **Normative**

## Leggi in Svizzera e all'estero

#### Disposizioni sull'uso delle cinture

Età	Sedile anteriore e posteriore (ONC* art. 3a, 60)
Fino a 12 anni o 150 cm di altezza (se raggiunti prima)	L'uso di un sistema di ritenuta per bambini è obbligatorio. Eccezioni: vedi testo.
Da 12 anni in poi	Obbligo di cinture di sicurezza

<sup>\*</sup> Ordinanza sulle norme della circolazione stradale

I bambini fino a 12 anni d'età o 150 cm d'altezza (se raggiunti prima), devono essere trasportati in auto con un dispositivo di ritenuta adeguato (ad es. rialzo con o senza schienale). Ciò vale sia per i sedili anteriori che per quelli posteriori.

Nelle pagine seguenti ci soffermeremo sui diversi sistemi di ritenuta per bambini che comprendono i cosiddetti gusci per bebè od «ovetti», i seggiolini auto nonché i rialzi da usare con o senza schienale.

È vietato portare più bambini/adulti in auto di quanti siano esplicitamente autorizzati dalla licenza di circolazione (quivi al punto 27).

Al 1° aprile 2010 l'Ordinanza sulle norme della circolazione stradale ONC concernente la sicurezza dei bambini è stata modificata e adattata alla normativa europea: I bambini di età inferiore a 12 anni (in precedenza 7 anni) o di altezza fino a 150 cm (se raggiunti prima) devono essere assicurati con un sistema di sicurezza omologato in base al regolamento ECE R44.03 o R44.04 (vedi anche a pagina 26). Da inizio 2014 si possono usare anche seggiolini omologati ai sensi della nuova ECE R129.

Nei posti provvisti di cintura a 2 punti (ad esempio veicoli più vecchi e minibus) i passeggeri fino a 7 anni devono viaggiare allacciati in un seggiolino per bambini. Nelle vetture per il trasporto collettivo quali gli autobus e nei veicoli con dei posti speciali riservati ai bambini (vedi nella licenza di circolazione) tale regola è applicabile fino all'età di 4 anni.

Trasportando i piccoli non allacciati né sistemati in un dispositivo adeguato si è soggetti a multa di fr. 60.—. Tale sanzione può essere anche più severa (pena detentiva o pecuniaria, ritiro di patente) in caso di incidente causato da conducente distratto dal bambino non assicurato a dovere. Non è inoltre escluso che l'assicurazione proceda ad un'azione di regresso.

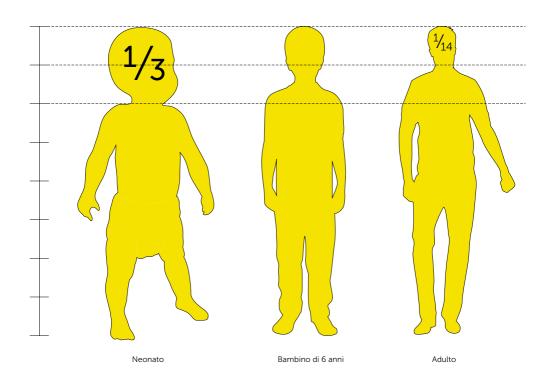
#### Norme all'estero

In via generale, nei paesi europei tutti gli occupanti di autovetture devono essere allacciati. Si rispettino le norme locali relative all'uso delle cinture. Spesso i bambini fino a 12 anni e quelli di altezza inferiore a 150 cm devono essere portati sul sedile posteriore in un seggiolino a norma ECE R44 con numero di omologazione .03 o .04. Ulteriori dettagli su www.viaggi-tcs.ch, Informazioni turistiche.

## Bambino nel seggiolino - perché?

Un seggiolino auto deve proteggere i fanciulli a bordo della vettura in caso di incidente. Non basta allacciare i piccoli semplicemente con l'aiuto delle cinture di sicurezza della vettura, anche perché essi non sono degli adulti «in miniatura». Hanno un'altra morfologia e delle proporzioni differenti. La testa di un neonato rappresenta ½ del suo peso complessivo, mentre nell'adulto è soltanto un quattordicesimo del peso corporeo totale.

Rispetto a un adulto, la testa di un bebè è sovradimensionata se ne consideriamo la statura. Inoltre, il bacino non si ossifica completamente che intorno all'età di 12 anni. Soltanto allora la cintura di sicurezza della vettura passerà adeguatamente sui fianchi del bambino. Prima di questa età v'è il rischio che, in caso di collisione, la cinghia si sposti verso l'addome, provocando delle lesioni interne. I veicoli sono concepiti per adulti più o meno alti. Per le sue proporzioni ridotte, un bambino sarà protetto dalla carrozzeria della vettura soltanto se utilizza un apposito seggiolino auto. Perciò è imperativo che bambini più piccoli di 12 anni e 150 cm viaggino in un dispositivo appropriato.



## In auto durante la gravidanza

La donna incinta guiderà preferibilmente in pantaloni usando l'adattatore BeSafe. BeSafe family è un dispositivo collaudato e omologato che in caso di collisione devia la pressione della cinghia addominale dal pancione verso l'anca. In questo modo, il nascituro è al riparo dalle pressioni estreme provocate dall'impatto. BeSafe family può essere installato su ogni sedile auto ed è in vendita presso i negozi prémaman specializzati.

La cintura addominale va posizionata ben tesa sotto il pancione e lateralmente sull'osso iliaco. Inoltre lo schienale non dovrebbe essere eccessivamente reclinato.

Durante gli ultimi tre mesi di gravidanza la donna dovrebbe spostarsi il meno possibile in automobile ed evitarlo del tutto nel nono mese. In effetti, più il termine del parto si avvicina, meno il bambino è protetto dai liquidi amniotici. Perciò in caso di incidente il rischio di lesioni sale drasticamente.



CORRETTO: La cintura che passa sotto il ventre protegge il bambino



SBAGLIATO: La cintura che passa sul ventre può ferire mortalmente il bambino.



BeSafe – sicurezza premiata con il marchio upi.



Far passare la cintura ben tesa sotto il pancione e regolare lo schienale nella posizione più verticale possibile.

Occhio al marchio upi quando acquistate un adattatore BeSafe. Lo troverete anche su altri articoli per la vostra sicurezza. Informazioni su www.upi.ch, Prodotti di sicurezza.



# Domande frequenti

Le seguenti 18 domande e risposte vi aiuteranno a capire meglio la problematica del trasporto dei bambini in auto.

## 1) Per adempiere la nuova ordinanza è sufficiente un rialzo senza schienale?

Sì, in caso di impatto frontale la protezione è significativamente migliore rispetto a quando il bambino è allacciato soltanto con la cintura di sicurezza del veicolo. TCS e upi consigliano tuttavia l'utilizzo di un rialzo con schienale, che offre un maggior comfort, oltre a proteggere meglio (in caso di impatto laterale).

# 2) I seggiolini più grandi vanno dai 15 ai 36 kg. Posso portare in un rialzo il mio bambino se pesa di più?

Sì, il seggiolino per bambini fino a 36 kg può essere utilizzato anche per i bambini più pesanti, se sono di età inferiore a 12 anni o di altezza non superiore a 150 cm. La cintura di sicurezza del veicolo, concepita per un adulto, può essere allacciata meglio con il rialzo, garantendo così una tenuta più salda.

#### 3) Cosa devo fare se non c'è spazio per tre seggiolini sul divanetto posteriore della mia auto?

C'è la possibilità di montare un seggiolino sul sedile anteriore (attenzione all'airbag). Inoltre non tutti i seggiolini necessitano lo stesso spazio, perciò conviene fare una prova prima di acquistare un'auto o un seggiolino.

# 4) Perché non si possono più utilizzare i vecchi seggiolini a norma ECE R44.01 e .02?

Il regolamento ECE R44 esiste dal 1981 e stabilisce i requisiti tecnici per i seggiolini auto. Nel corso del tempo le norme sono state adeguate e irrigidite. Ciò per tener il passo con i notevoli miglioramenti dei seggiolini – frutto, non da ultimo, dei test di qualità svolti a tutela dei consumatori. Il TCS si impegna da oltre 40 anni su questo fronte. Un seggiolino per bambini prodotto prima del 1995, e omologato in base al regolamento R44.01 oppure .02, non offre ovviamente gli elevati livelli di protezione dei seggiolini odierni.

#### 5) Cosa sono i sistemi di ritenuta per bambini? Sono dei dispositivi per proteggere i fanciulli portati nei veicoli. Comprendono i cosiddetti

gusci per bebè, i seggiolini con cinghie (bretelle) di ritenuta, cuscino riduttore e/o cuscino addominale, nonché i rialzi con o senza schienale. Vanno scelti in funzione del peso e dell'altezza del bimbo. Sono ammessi solo i sistemi di ritenuta omologati 44.03 oppure .04 a norma ECE R44 (vedi a pagina 26)!

# 6) Le assicurazioni possono rivalersi sul cliente se i bambini non viaggiano in regola?

Sì, le compagnie hanno il diritto di ridurre le prestazioni in caso di incidente qualora risulti la negligenza grave dell'assicurato. Ciò è il caso se il conducente non rispetta l'obbligo di allacciare il bambino correttamente.

# 7) Anche un bambino ferito o portatore di handicap deve essere sistemato in un seggiolino?

In generale tutti i bambini devono essere trasportati con un sistema di ritenuta o allacciati con le cinture di sicurezza del veicolo. Sono esclusi da quest'obbligo solo persone cui per ragioni ben precise (confermate ad es. da certificato medico) non si potrebbe imporre l'uso delle cinture. La legge non prevede ulteriori eccezioni.

# 8) Il seggiolino è obbligatorio anche quando si organizzano delle comitive di trasporto?

Sì, condividendo delle automobili private ad esempio per trasportare i bambini all'asilo, in palestra o a scuola, ogni piccolo passeggero deve avere il suo posto per sedersi e deve essere assicurato con un dispositivo di ritenuta appropriato alla sua età e altezza.

## 9) È consentito viaggiare con quattro o più bambini in un'automobile?

È permesso avere a bordo soltanto tanti bambini e/o adulti quanti sono i posti menzionati nella licenza di circolazione (al punto 27). Se si è in soprannumero bisognerà cambiare veicolo.

## 10) I bambini devono viaggiare con un dispositivo di ritenuta nelle auto a noleggio e nei tassì?

Sì, anche in queste vetture i bambini devono essere assicurati. Chiamando un tassì o noleggiando un'automobile ricordarsi di ordinare un seggiolino. Consiglio: portare il proprio seggiolino.

# 11) L'automobile deve essere munita di cinture a 2 o a 3 punti?

Le cinture di sicurezza a 3 punti offrono la migliore sicurezza. Dal 1971 i posti anteriori di tutte le automobili devono essere dotati di cinture e dal 1981 anche i sedili posteriori. Se la vettura dispone di cinture di sicurezza queste devono essere utilizzate.

## 12) I bambini devono viaggiare allacciati nello scuolabus o sul pulmino del club sportivo?

Sì, se il pulmino è dotato di cinture di sicurezza devono essere utilizzate. Oggi la maggior parte di questi mezzi ne è equipaggiata. Talora sui minibus più vecchi con le panchine longitudinali possono mancare le cinture di sicurezza. Anche questi veicoli si sono comunque dovuti mettere in regola entro il 2010.

## 13) Su quale posto vanno sistemati i bambini fino a 13 kg circa (18 mesi)?

Dietro sui sedili esterni, con dispositivo di ritenuta e cintura di sicurezza a 3 punti. Se si trasporta un bambino solo si consiglia di alloggiarlo sul posto dietro al conducente (lato marciapiede). A condizione di aver disattivato l'airbag passeggero (per le modalità si chieda al concessionario), il guscio per bebè può essere montato sul sedile anteriore, rivolto all'indietro.

# 14) Su quale posto va sistemato un bambino di 9-25 kg (da 1 a 7 anni circa)?

Se si trasporta soltanto un bambino si consiglia di sistemarlo sul sedile posteriore lato marciapiede, se se ne trasportano due, dietro sui sedili esterni, ciascuno assicurato con un sistema di ritenuta per bambini e cintura a 3 punti del veicolo. Portando più di due bambini, uno può essere collocato in un sistema di ritenuta fissato con la cintura centrale del divanetto. Attenzione però per la cinghia addominale (a 2 punti): in questa categoria di peso sono pochi i sistemi di ritenuta autorizzati per il montaggio con sola cintura addominale (cfr. pag. 28).

## 15) Su quale posto va sistemato il bambino dai 15 kg in poi (da 4 anni circa)?

Dietro su uno dei posti esterni con un sistema di ritenuta e cintura di sicurezza a 3 punti. Un solo bimbo va sistemato dietro al conducente (lato marciapiede). Se viaggia in una poltroncina montata in senso di marcia sul sedile anteriore dotato di airbag, occorre spostarlo il più indietro possibile e tenere lo schienale in posizione verticale. Inoltre si osservino le indicazioni del costruttore dell'auto e le avvertenze per l'uso del seggiolino.

## 16) Dove vanno sistemati più bambini di età e peso diversi?

Se per il montaggio dei seggiolini occorrono tre posti con cinture a 3 punti, ma dietro ve ne sono solo due, allora il terzo seggiolino può essere montato davanti (osservare le avvertenze airbag). Un secondo adulto può sedersi dietro al centro del divanetto ed allacciarsi con la cintura addominale

## 17) Cosa fare se il bambino si addormenta durante il tragitto e si sfila la cinghia dalla spalla?

È importante che le cinture garantiscano la sicurezza del bambino anche quando dorme. I rialzi con schienale regolabile in altezza offrono una buona stabilità al bambino assopito. Per sostenerne la testa si potranno utilizzare degli appositi cuscini.

## 18) Come si trasporta un bambino portatore di handicap?

Per un bambino disabile si sceglierà un seggiolino con base roteabile di 90° in modo da poterlo sistemare e sollevare con più facilità (ad es. Bébé Confort/Maxi-Cosi Axiss in vendita nei negozi specializzati). Informatevi esplicitamente sui modelli pensati per bambini portatori di handicap, sia presso il vostro venditore d'auto o nel negozio specializzato, sia direttamente presso: medExim AG, Fehraltorf, tel. 044 954 80 90, prezzo indicativo: 1500.– franchi.

#### Avete ulteriori domande?

I centri tecnici del TCS sono a disposizione per ulteriori chiarimenti (cfr. pag. 50).

# A ogni bambino il suo seggiolino

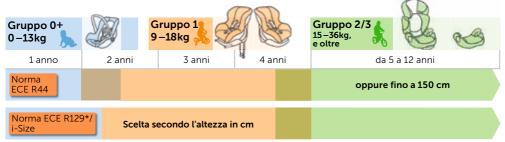
La tabella qui sotto illustra la classificazione dei seggiolini in tre gruppi di peso, definiti dall'ECE (Economic Commission for Europe). Ve ne sono ulteriori con diverse combinazioni di kg/anni. Viene indicata anche l'età, sebbene nella realtà vi possano essere dei leggeri divari. È importante che non si passi troppo presto alla categoria successiva, in particolare dal gruppo iniziale 0+ al gruppo 1 (cfr. pag. 15). I pesi indicati nelle diverse categorie si sovrappongono così da lasciare il tempo necessario per provvedere all'acquisto di un seggiolino più grande.

Attualmente è in fase di revisione la normativa europea in materia di omologazione di seggiolini auto. La prima fase (cosiddetti seggiolini «i-Size») è stata approvata dall'UN ECE ed è in vigore in Svizzera con la sigla ECE R129 dall'1.1.2014. L'attuale ECE R44 rimarrà applicabile parallelamente alla nuova direttiva, che la sostituirà a fine iter.

Ecco le principali novità:

- I costruttori possono stabilire a loro volta delle fasce di altezza per le quali un seggiolino è adatto, ad esempio da 40 cm a 100 cm. La classificazione dei seggiolini per gruppi viene così meno.
- Tutti i bambini devono essere trasportati rivolti all'indietro fino a 15 mesi di età (vale solo per seggiolini omologati secondo la nuova norma e non per prodotti conformi all'ECE R44).

Ulteriori informazioni su www.r129.ch.



<sup>\*</sup> Obbligatorio: seggiolini a norma ECE R129 devono essere montati all'indietro almeno nei primi 15 mesi d'età del bambino.

## Regole di sicurezza disattese

Purtroppo capita ancora di vedere dei bambini non allacciati nell'auto, una negligenza pericolosissima. In caso d'urto, i piccoli rischiano infatti di essere scaraventati violentemente attraverso l'abitacolo, con una probabilità di sopravvivenza minima. Anche a soli 30 km/h possono subire delle ferite mortali!

# X

Il bambino non va trasportato mai in braccio o sulle ginocchia!

#### Situazioni ad alto rischio:

- Bambino che gioca nel bagagliaio di una station wagon.
- Bambino allacciato nel seggiolino auto, non montato fisso con la cintura dell'auto.
- Seggiolino rivolto all'indietro sul sedile anteriore con airbag frontale attivato.



Non trasportare mai i bambini senza assicurarli!

## Uso errato (misuse)

Nel 2012 l'upi, in collaborazione con il TCS, ha svolto un'indagine sulla quota d'utilizzo dei seggiolini auto. Ne è emerso che il 93% dei bambini fino ai 12 anni viaggiano assicurati, di cui però la metà in modo errato. Ciò significa che più di un bambino su due non è allacciato o è allacciato male. Questa situazione è inaccettabile e occorre assolutamente porvi rimedio.

Il termine tecnico «misuse» indica l'uso scorretto dei dispositivi di ritenuta per bambini. Si possono verificare degli errori sia nel montaggio del sistema nella vettura sia nel modo di assicurarvi il bambino. Sono imputabili ora alla scelta di un seggiolino non adatto alla particolare vettura, ora alle scarse conoscenze dell'utente in materia. L'uso errato del seggiolino può comprometterne sostanzialmente l'efficacia e quindi la sicurezza del bambino.

Ecco gli errori riscontrati più frequentemente: seggiolino non fissato bene; cinghie allentate o attorcigliate; posizione scorretta delle cinture; cinture a contatto con il collo; bretelle sfilate; seggiolino troppo grande o troppo piccolo. Un'informazione esaustiva contribuisce a prevenire tali errori di utilizzo. Il TCS si impegna per la sicurezza stradale e offre, oltre a una serie di pubblicazioni, anche dei filmati su www.seggiolini-auto.tcs.ch.

#### Attenzione ai vestiti invernali

D'inverno occorre far particolare attenzione ad allacciare bene i bambini. Infatti, i giubbini voluminosi sono insidiosi, in quanto fanno sì che venga a crearsi uno spazio fra corpo e cinghie di ritenuta. Può succedere che in caso di urto violento il busto del bambino ne scivoli fuori, con conseguenze disastrose. Toglietegli la giacca o apritela in modo che le cinghie aderiscano salde al corpo.



Montaggio instabile; il seggiolino traballante non offre una protezione ottimale in caso di incidente.







Far passare entrambe le bretelle sotto le ghiacche ingombranti!





Se la cintura è allentata sopra un giubbino pesante, il busto del bambino viene catapultato in avanti. Rischio di gravi lesioni!

## Seggiolini salvavita



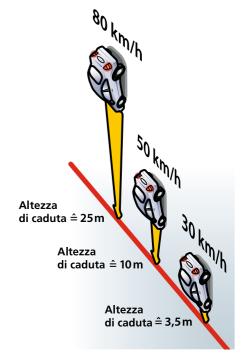
Secondo un'inchiesta upi/TCS, il 93% dei bambini viaggia in un dispositivo di ritenuta, purtroppo spesso usato in modo non corretto.

Nel 2014 in Svizzera 1291 bambini sono stati coinvolti in un incidente stradale, 300 a bordo di un'auto. Nel decennio 2005–2014, 27 sono deceduti nel veicolo incidentato (fonte: Ufficio federale delle strade). Quanti di questi bambini sarebbero rimasti illesi se i genitori avessero provveduto ad assicurarli correttamente?

Un bambino non allacciato a dovere corre il pericolo di ferirsi gravemente in un incidente automobilistico. Il rischio di ferite mortali o gravi è tre volte maggiore per un bambino non allacciato. In caso di incidente viene proiettato attraverso il veicolo urtando con un multiplo del suo peso contro sedili, leva del cambio, cruscotto o parabrezza. Queste situazioni costituiscono un grave pericolo anche per i passeggeri che siedono davanti.

#### Conseguenze di un incidente

La gravità delle sequele di un incidente dipende dalla velocità del veicolo. Più forte va, maggiore sarà l'energia cinetica che dovrà essere assorbita nell'impatto. In tali frangenti, i seggiolini auto sono la protezione migliore per i bambini fino a 12 anni o 150 cm



Una collisione a 50 km/h equivale a una caduta dal 3° piano.

#### Assicurare correttamente

- » Installare il seggiolino osservandone le istruzioni per l'uso e le avvertenze del costruttore dell'auto.
- » Possibilmente montare il seggiolino sul sedile posteriore. Nota bene: salire e scendere dal veicolo è più sicuro dal lato del marciapiede.
- » Attaccare bene il seggiolino al sedile della vettura.
- » Bambini fino ai 150 cm viaggeranno più comodi e sicuri su un rialzo con schienale integrato (la cintura di sicurezza e l'airbag sono concepiti per passeggeri adulti).
- » Tendere le cinture affinché aderiscano salde al corpo del bambino. Aprire i giubotti invernali oppure toglierli del tutto.
- » Adattare il seggiolino all'altezza del bambino trasportato.



Allacciati in questo modo il viaggio è confortevole e sicuro.



Montaggio del seggiolino: se il disegno sul retro non fosse chiaro, consultarne le istruzioni d'uso dettagliate.

## Scegliere auto e seggiolini adatti

Ecco alcuni consigli se si sta meditando l'acquisto di un'auto familiare grande abbastanza per più di due seggiolini. Se la vettura è piuttosto alta probabilmente potrà accogliere comodamente tre seggiolini sui sedili posteriori. Prima di decidere si dovrebbero valutare bene le proprie esigenze, provare i seggiolini nella vettura prescelta e farsi consigliare al riguardo. Le istruzioni per l'uso del seggiolino e il manuale tecnico della vettura possono servire a capire se l'auto dei propri desideri è effettivamente a misura di famiglia.

- » Farsi mostrare il montaggio del seggiolino da una persona qualificata per poi provare da soli.
- » L'azienda Repapress di Amriswil (tel. 071 414 42 42) realizza delle prolunghe per cinture auto su ordine. Costo senza smontaggio e montaggio del rullo: ca. CHF 60.-.
- » Se il poggiatesta del sedile rende difficoltosa l'installazione del seggiolino, sfilarlo e, se possibile, rimontarlo al contrario.



Prima di concludere l'acquisto di una vettura provare a montarvi i seggiolini.

Normalmente le vetture moderne sono dotate di particolari agganci. Questi si trovano nell'incavo del sedile (Isofix), nonché dietro lo schienale o nel bagagliaio della vettura (Top Tether). Vi sono delle differenze notevoli nell'accessibilità degli attacchi. Informazioni sulla family friendliness dei modelli più diffusi: «TCS Test seggiolini auto», consultabile su www.seggiolini-auto.tcs.ch.



Qualora il poggiatesta impedisse il montaggio del seggiolino, conviene toglierlo e rifissarlo all'indietro. Non vi sono così dei pezzi sparsi nel veicolo e il seggiolino viene ad aderire perfettamente al sedile.

# I piccoli, fino a 13 kg

- » Prima di acquistare un guscio per bebè provarlo e controllare che la cintura del veicolo sia abbastanza lunga.
- » Montarlo sempre in senso contrario a quello di marcia, e verificare lo scorrimento della cintura (vedi a pagina 16)!
- » Se l'airbag frontale è attivato (standard) fissare il guscio esclusivamente sui sedili posteriori!
- » Non sostituire il guscio per bebè troppo presto! Anche se i piedi del bimbo toccano lo schienale del sedile, non è ancora necessario passare al gruppo successivo, in quanto viaggia perfettamente protetto. Cambiarlo solo quando la testa sporge oltre il bordo superiore.

Così protetto il piccolo viaggia comodo e sicuro.

## Seggiolini rivolti all'indietro

I bambini vanno trasportati il più a lungo possibile con un dispositivo di ritenuta rivolto all'indietro (reboard). Almeno fino ai 18 mesi questi sono preferibili ai seggiolini montati in direzione di marcia perché in caso di collisione frontale la testa, le vertebre cervicali e la schiena sono sostenute meglio (vedi a pagina 6). Così, i bambini si feriscono con minore frequenza e meno gravemente. I sistemi di sicurezza montati contromarcia (gusci per bebè) sono molto diffusi e adatti fino ai 13 kg. Ulteriori dettagli sui seggiolini reboard del gruppo 1 vedi a pagina 21.



Attenzione: i seggiolini rivolti all'indietro non vanno mai montati sul sedile anteriore con l'airbag attivato!



Video sul montaggio: www.seggiolini-auto.tcs.ch

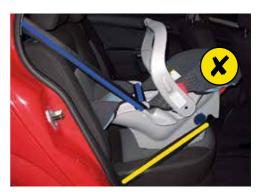
## Navicella o guscio per bebè?

Le navicelle sono sconsigliate per il trasporto dei bimbi in auto. Mancano infatti di speciali fissaggi di ritenuta sia del bebè sia di punti di aggancio al sedile del veicolo. In caso di collisione il piccolo rischia di essere sbalzato fuori dal portabebè. Neppure le cullette di carrozzine omologate (ECE R) convincono del tutto in materia di sicurezza. Sono ingombranti e complicate da montare. Vedi i risultati dei test da pagina 30.

I cosiddetti gusci per bebè sono ideali per il trasporto dei più piccoli, garantendone la migliore protezione. Nelle prime settimane dopo la nascita si farà attenzione a non lasciarvi il bimbo per delle ore intere.



Scorrimento corretto della cintura dell'auto.



Attenzione! Scorrimento errato della cintura dell'auto.









Il crash test del TCS mostra la dinamica dell'impatto: il bimbo viene scagliato attraverso il veicolo, rischiando di ferirsi gravemente.

## Airbag e seggiolino auto

#### Airbag frontale lato passeggero

In caso di collisione l'airbag può salvare la vita ad un adulto. Per un bambino sistemato in un seggiolino contromarcia («reboard»), può invece costituire un pericolo mortale. Anche se disattivato, non si può escludere che si apra accidentalmente

I seggiolini «reboard» non devono essere installati davanti con l'airbag attivato. Se non si può fare a meno di montarlo sul sedile anteriore occorre assolutamente disattivare l'airbag.

A seconda del fabbricante del veicolo e del modello, esistono diverse possibilità di disattivazione. I concessionari o l'importatore del veicolo vi daranno tutti i ragguagli del caso. Il manuale d'uso del veicolo fornisce ulteriori informazioni in tema di airbag e bambini. Alcune case automobilistiche autorizzano dei sistemi di ritenuta per bambini solo sui sedili posteriori. In ogni caso ci si dovrà attenere rigorosamente alle indicazioni dei costruttori.

Se il fabbricante dell'automobile o del seggiolino lo autorizza, il bambino potrà viaggiare nella direzione di marcia sul posto accanto al conducente. Il seggiolino va però collocato il più lontano possibile dall'area di gonfiaggio dell'airvbag (spostare indietro il sedile passeggero). La cintura di sicurezza dovrà comunque essere tesa in avanti a partire dal montante (sedile in posizione verticale).

I bambini devono viaggiare sui sedili posteriori in un seggiolino auto adeguato. Se ciò non è possibile bisogna disattivare l'airbag frontale lato passeggero prima di montarvi il seggiolino rivolto all'indietro, interrompendo l'alimentazione elettrica. Attenersi al manuale d'uso del veicolo.



Pericolo mortale: se l'airbag si dispiega con 250 km/h circa, il bambino viene schiacciato contro lo schienale del sedile.

#### Airbag laterale

Normalmente l'airbag laterale, di volume nettamente ridotto, non compromette la sicurezza del bambino, perciò non è necessario disattivarlo. Tuttavia, la testa del bambino non deve trovarsi mai nell'area di apertura dell'airbag. Per evitare di venirne colpito, il bambino non dovrebbe dormire inclinato verso la porta. Spetta ai genitori badare a che il bambino mantenga la corretta postura nel seggiolino.

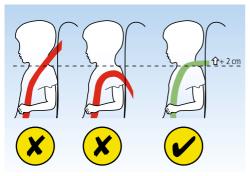


Non più due come in passato, ma ben 10 sono gli airbag che si contano sulle auto moderne.

# I medi, da 9 a 18 kg

Quando il guscio per bebè diventa troppo piccolo e la testa del bambino sporge oltre il bordo, allora è arrivato il momento di passare alla classe di seggiolini successiva. I prodotti per il gruppo 1 si distinguono per la cintura ad imbracatura (simile a quella delle auto da corsa) e in genere vengono montati nel senso di marcia. Qui occorre far attenzione ad adattare la lunghezza delle bretelle alla statura del bambino a mano a mano che cresce. Le cinture sono regolate correttamente quando gli passano circa 2 cm sopra le spalle.





Adattare le cinghie periodicamente all'altezza del bambino. In alto è illustrata la posizione corretta della cintura.

- » Assicurarsi che il seggiolino sia ancorato saldamente al sedile della vettura.
- » Controllare che le cinghie di ritenuta aderiscano bene al corpo del bambino (attenzione ai vestiti invernali).
- » Se necessario adattare la lunghezza delle cinghie alla statura del bambino.
- » Non sostituire il seggiolino finché la testa del bambino non ne supera il bordo superiore!



Se le cinghie sono allentate possono scivolare sulle spalle e non trattenere saldamente il bambino in caso di urto. Badare a che siano ben tese



Video sul montaggio: www.seggiolini-auto.tcs.ch

## Seggiolini Isofix

Un seggiolino Isofix si lascia agganciare con alcuni semplici gesti alla carrozzeria dell'auto. L'uso errato (misuse) è praticamente escluso. Dato che il seggiolino è fissato saldamente all'auto, la sicurezza in caso di incidente sarà migliore. Con il sistema Isofix non è più necessario utilizzare la cintura di sicurezza della vettura per fissare il seggiolino. Seggiolini Isofix sono già disponibili per i vari gruppi di peso e nel futuro saranno diffusi su scala sempre più ampia.

#### Come funziona il sistema Isofix?

I bracci integrati del seggiolino vengono fissati agli ancoraggi della vettura. Per montarlo, prendere la scocca e dirigerla verso gli agganci situati fra schienale e seduta. Verificare che il meccanismo arresti saldamente.

## Quali veicoli sono dotati di agganci Isofix?

La maggior parte delle vetture nuove è dotata di serie di punti d'attacco Isofix. Qualche volta ne è possibile l'installazione aftermarket. In genere, sono i sedili posteriori ad essere dotati di tali innesti, raramente si trovano anche davanti. Il vostro concessionario potrà informarvi se la vettura dispone di ancoraggi Isofix oppure se è possibile equipaggiarla in un secondo tempo.

## Un seggiolino Isofix può essere utilizzato su qualsiasi auto dotata di attacchi Isofix?

No! Il montaggio ne è ammesso soltanto su determinati tipi di veicoli. È assolutamente vietato utilizzare questi seggiolini in un veicolo non compatibile. La lista che accompagna il seggiolino indica su quali veicoli ne è consentito il montaggio. Visti i frequenti aggiornamenti di tale lista è consigliato informarsi direttamente presso il fabbricante del seggiolino in questione.

## È possibile accessoriare la vettura di Isofix in un secondo tempo?

Sì, in combinazione con un aggancio supplementare detto «Top Tether». La maggior parte dei veicoli può essere dotata aftermarket degli attacchi necessari. Il Dynamic Test Center (DTC) a Vauffelin è autorizzato a controllare i punti di ancoraggio della cintura e del seggiolino e rilascia il certificato di conformità, anche per Isofix con Top Tether installati a posteriori. Il DTC ne incaricherà un carrozziere indipendente.

A lavoro fatto, si chiederà l'omologazione presso l'ufficio della circolazione competente.

Per informazioni rivolgersi direttamente al Dynamic Test Center: Raphael Murri, tel. 032 321 66 00, raphael.murri@hti.bfh.ch, costi a partire da Fr. 500.—.



Connettere il seggiolino al sedile.



Degli accessori in plastica facilitano l'accesso agli agganci Isofix. Spesso fanno parte del corredo standard dei seggiolini Isofix.



La cintura di sicurezza del veicolo non serve per il fissaggio.

# È possibile fissare i seggiolini Isofix con una cintura a 3 punti?

Sì, la maggior parte dei seggiolini Isofix attualmente in commercio, oltre ad essere compatibili con specifici veicoli, dispongono di un'omologazione universale. Dunque è possibile utilizzare il seggiolino Isofix in una seconda vettura con una cintura di sicurezza a 3 punti. Al riguardo si osservino le istruzioni d'uso del seggiolino.

Ciò vale pure per i seggiolini Isofix con Top Tether se montati in un veicolo privo degli attacchi Isofix o Top Tether.

## Isofix, Top Tether o piede di supporto?

Esistono tre tipi di seggiolini Isofix:

- Isofix: il seggiolino viene montato alla vettura esclusivamente con i due agganci Isofix.
- Isofix e Top Tether: il seggiolino è fissato alla vettura con i due agganci Isofix e con l'aiuto della cinghia supplementare situata in alto (Top Tether). Il veicolo deve essere equipaggiato non solamente del sistema Isofix ma anche del Top Tether (di serie in gran parte delle auto nuove).
- Isofix e piede di supporto: il seggiolino viene ancorato alla vettura con i due agganci Isofix.
   Il piede, che poggia sul pavimento dell'auto, aumenta la stabilità del seggiolino.

Sostenuto da Top Tether e piede di supporto (talora detto staffa), in caso di collisione frontale il seggiolino si ribalterà meno violentemente in avanti. Dipende dalla sua omologazione se e in quale modo un seggiolino del tipo Isofix è montabile su un dato veicolo. I fabbricanti di seggiolini mettono in rete le liste aggiornate delle auto compatibili. Ad esempio è vietato montare un seggiolino con staffa in un veicolo con vano nel pavimento. In caso di incidente, il piede potrebbe sfondarlo. È quindi importante osservare le istruzioni d'uso dell'auto e l'elenco dei modelli su cui il seggiolino è ammesso. soggetto a frequenti modifiche. Ci si informerà opportunamente sui siti Internet delle aziende interessate.

- » Attenzione: il seggiolino Isofix è omologato per determinati tipi di vetture. Se siete in possesso di una seconda vettura controllate se il seggiolino Isofix vi può essere montato con gli appositi innesti (ricercare la lista compatibilità in Internet). Altrimenti il seggiolino dovrà essere fissato con la cintura del veicolo.
- » Un seggiolino Isofix e Top Tether dovrà altresì essere fissato con la cintura di sicurezza dell'auto se questa non dispone di agganci Isofix e Top Tether (vedi nel manuale tecnico e nelle istruzioni d'uso del seggiolino).



Seggiolino Isofix con piede di supporto.



Se il gancio Top Tether non è chiaramente contrassegnato nell'auto, consultare il manuale tecnico della vettura.



Fissare dapprima il seggiolino agli ancoraggi Isofix. Quindi agganciare la cinghia Top Tether: al pavimento del bagagliaio ...



... alla cappelliera oppure ...



... dietro il sedile, a seconda del tipo di vettura.

#### Seggiolini «reboard» del gruppo 1

I seggiolini montati contromarcia («reboard») offrono, nel gruppo 1, una protezione migliore rispetto ai seggiolini rivolti in avanti (vedere pagina 15). Ciò è emerso chiaramente dalle prove d'impatto, specie frontale, del TCS. Hanno lo svantaggio di essere più complicati da installare nell'auto (con cinture supplementari o piede di supporto) e di richiedere più spazio. Anche l'accesso al seggiolino è più difficile. Da notare che in Svezia soltanto il 20 % dei bimbi fino a due anni viaggia in direzione di marcia (Fonte: VTI). Saranno i genitori a scegliere il modello che meglio soddisfa le necessità del loro bimbo.



In genere risulta più agevole montare il seggiolino in senso di marcia che non rivolto all'indietro.

# I grandi, da 15 kg

Dai 4 ai 12 anni e fino ai 150 cm un rialzo con schienale offre la migliore sicurezza al vostro bambino. Lo schienale regolabile permette di sistemare la cintura correttamente e in modo ottimale sopra la spalla. Un buon seggiolino è altresì dotato di imbottiture laterali per proteggere meglio il ragazzino in caso di urto contro la fiancata della vettura (vedi pagina successiva).



- » Fino ai 12 anni o 150 cm (se raggiunti prima), i bambini devono utilizzare un rialzo, preferibilmente con schienale.
- » Badare a che la cintura del veicolo passi sopra la spalla e sui fianchi del bambino (anche se pesa più di 36 kg). Deve tendersi automaticamente nonostante sia infilata nelle quide del seggiolino.
- » Attenzione: smontando lo schienale, il dispositivo potrebbe non essere più compatibile con l'auto in questione.



Allacciato alla meno peggio: la cintura a 3 punti scorre male. In caso di incidente il ragazzino rischia delle gravi lesioni al collo e all'addome.



Video del montaggio: www.seggiolini-auto.tcs.ch

#### Rialzo senza schienale?

Un semplice rialzo senza schienale è meno costoso e adempie le prescrizioni in vigore. A differenza di un modello con schienale non offre tuttavia alcuna protezione in caso di impatto laterale. TCS e upi raccomandano pertanto l'uso di un rialzo completo di schienale.

Prima di togliere lo schienale bisogna verificare nelle istruzioni d'uso se tale azione è autorizzata. Talora il seggiolino così modificato non è più ammesso su un dato tipo di vettura.

#### Più di 36 kg

Cosa fare se il bambino non ha ancora 12 anni e la sua statura è inferiore a 150 cm ma pesa più dei 36 kg omologati? In questo caso utilizzare un rialzo affinché la cintura di sicurezza, disegnata per adulti, possa svolgere la sua piena azione e trattenerlo in caso d'impatto.



Rialzo senza schienale: neanche nelle vetture più recenti dotate di airbag laterali sui sedili posteriori è escluso che, in caso di collisione laterale, il bambino finisca con la testa contro le strutture dure del veicolo e si ferisca gravemente.





Un rialzo con schienale assicura una regolazione ottimale della cintura sulla spalla (in altezza) e sui fianchi (cornetti).



In caso di impatto laterale il bambino è protetto meglio da un rialzo con schienale.

## Seggiolini integrati

Alcune case automobilistiche offrono come optional dei seggiolini integrati. Questi sono indicati a partire da 1 o 4 anni e possono essere usati fino a 12 anni. Sono a loro volta omologati ECE R44, come i seggiolini tradizionali.

Rispetto a questi ultimi, i seggiolini integrati offrono una serie di vantaggi: sono sempre disponibili nell'auto e risultano relativamente facili da usare. Inoltre occupano poco spazio.

D'altra parte i seggiolini integrati presentano i seguenti svantaggi: nei sistemi che utilizzano la cintura dell'auto, spesso questa non può essere adattata bene all'anatomia del bambino. Dovendo trasportare il bambino in un altr'auto, il seggiolino integrato non si smonta. Inoltre per un dato veicolo ci si deve per forza servire del seggiolino predisposto. Infine, in genere la fodera non si asporta e quindi è difficile pulirla.

I seggiolini integrati si prestano per il trasporto saltuario di bambini (ad es. flotte taxi). Non potrebbero sostituirsi a tutti gli effetti al seggiolino convenzionale, in quanto non s'installano su altri veicoli.



#### Adattatori di cintura

#### Non ammessi

Secondo l'Ufficio federale delle strade (USTRA), i regolatori di cintura (adattatori) non omologati ECE sono vietati in Svizzera. Il TCS sconsiglia da anni l'uso di tali dispositivi.

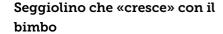
#### Lesioni all'addome

L'adattatore (ad es. guaina triangolare) mantiene la cintura diagonale lontano dal collo del bambino, ma modifica anche la posizione della cinghia sul ventre. In caso di incidente, questa rischia di esercitare delle pressioni tali da causare ferite interne gravissime.

#### Dai 12 anni o 150 cm

A questo punto i giovani passeggeri devono allacciarsi le cinture di sicurezza come gli adulti. Giubbini ingombranti vanno sfilati o aperti affinché la cintura aderisca bene al corpo. Per proteggere in modo ottimale è importante che quella addominale, all'altezza del bacino, passi il più basso possibile e quella diagonale sia sistemata a metà spalla.

La cintura non deve mai stringersi sul ventre o sul collo. Il bordo del poggiatesta deve essere allineato alla sommità della testa.



Vi sono dei seggiolino che «crescono» assieme al bambino, accogliendo sia i più piccini che quelli fino a 36 kg. Oltre ad essere spesso pesanti ed ingombranti, risultano complicati da montare e talora richiedono delle cinture supplementari, aumentando il pericolo di misuse. Pur più convenienti sull'intera durata d'utilizzo, nei test ottengono dei risultati inferiori rispetto ai seggiolini concepiti per un gruppo specifico.

Per contro, i sistemi di ritenuta costruiti per determinate fasce di peso si distinguono per la loro facilità d'uso. Inoltre, normalmente offrono una migliore sicurezza rispetto ai seggiolini che crescono con il bambino. Usando tre seggiolini buoni sull'arco di 12 anni si spendono appena 30 centesimi al giorno – quale assicurazione sulla vita potrebbe costare meno?

In genere i seggiolini che crescono con il bambino sono dei compromessi insoddisfacenti, in quanto non offrono una sicurezza ottimale in ogni sua fase di sviluppo.







Il seggiolino cresce assieme al bambino (dai 9 ai 36 kg). Attenzione: il rialzo senza schienale non lo protegge affatto in caso di urto laterale.

# Acquisto e uso

## Consigli per l'acquisto

Prima di comprare un seggiolino bisogna valutare attentamente diversi punti. Ecco quelli più importanti:

- » Scegliere il seggiolino in funzione del peso, ovvero dell'altezza del bambino (vedi a pagina 10). Privilegiare i modelli risultati buoni nelle prove del TCS.
- » Se il veicolo è dotato di agganci Isofix, considerare anche i relativi seggiolini.
- » Acquistare soltanto dei seggiolini muniti dell'ettichetta di omologazione (arancione) a norma ECE R44.04 o R129 (ad es. 04 30 10 27).
- » Provare a montare il seggiolino nel proprio veicolo. Controllare lunghezza e geometria delle cinture di sicurezza. Badare a che il seggiolino si fissi saldamente. Escludere che traballi o possa addirittura ribaltarsi.
- » Verificare che il bambino si allaccia con facilità e che il meccanismo di regolazione non crea dei problemi.
- » Una fodera rimovibile facilita il lavaggio. Le valutazioni dettagliate sui seggiolini testati (pag. 30 e segg.) vi aiuteranno al momento della scelta.

## Etichetta di omologazione ECE R

Questa ettichetta, normalmente arancione, deve essere presente su ogni seggiolino! Il numero di omologazione è riportato anche nelle istruzioni d'uso





- 1 Direttiva di riferimento ECE
- Peso / altezza bambino ammissibili
- E = marchio di omologazione:E1 = Germania, E2 = Francia,E3 = Italia, E4 = Paesi Bassi
- 4 Numero di omologazione, se inizia con 03 o 04 il seggiolino è conforme alle norme attuali. 01 e 02 = seggiolino vecchio, vietato dall' 1.4.2010!
- 5 Norma di omologazione

## Seggiolini usati

Il seggiolino acquistato al mercato delle pulci è davvero un affare? Nelle prove su un campione scelto a caso, il modello ECE R44.02 non ha retto all'impatto. Le quide della cintura si sono rotte, facendo finire seggiolino e manichino contro lo schienale del sedile anteriore. Oggi non si possono più utilizzare modelli omologati prima del 1995, conformi ai «vecchi» standard ECE R44.01 o 44.02. Il TCS consiglia comunque di utilizzare i segglioni auto solo per un determinato periodo. Si scarteranno seggiolini ormai superati dallo sviluppo tecnologico, lontani dal poter garantire gli odierni livelli di protezione. Con l'uso frequente, anche i componenti in polistirolo espanso si degradano, compromettendone l'effetto ammortizzante

Durata d'utilizzo consigliata dal TCS:

– Gruppo 0+	5 anni
– Gruppo 1	6 anni
– Gruppo 2/3	9 anni

Il seggiolino è un elemento di sicurezza fondamentale. Nota bene:

- » Controllare l'accessorio in base alle istruzioni di montaggio.
- » Verificare che le cinghie non sono strappate o difettose (bretelle e guide comprese).
- » Verificare che regolazioni e dispositivi d'arresto funzionano (fermacintura, chiusure), anche in posizione sdraiata.
- » Esaminare se il seggiolino presenta danni o deformazioni. Per controllare che non vi siano dei pezzi allentati, togliere la fodera del seggiolino.
- » Utilizzare unicamente seggiolini muniti dell'etichetta arancione conformi al regolamento ECE R44.03 o 44.04 (ad es. 03 30 10 27).
- » Dopo un incidente sostituire immediatamente il seggiolino.

Per sapere se un seggiolino usato adempie ancora i requisiti di sicurezza rivolgersi ai negozi specializzati: «Pro Baby», «Baby-Rose» e «Autour de bébé» li controllano in base ad un'apposita checklist del TCS e dispongono di personale qualificato. www.probaby.ch, www.baby-rose.ch, www.autourdebebe.ch.

## Viaggiare sicuri con i bambini

- » Dare sempre il buon esempio! Non partite senza allacciare il bambino e voi stessi.
- » Allacciare sempre il bambino anche per tragitti brevi. Infatti, due terzi degli incidenti si verificano nell'abitato.
- » Inserire la sicura bambini delle porte posteriori (vedi nel manuale tecnico dell'auto).
- » Guidare in modo tranquillo, ventilare regolarmente l'abitacolo (non fumare) e badare ad un'alimentazione equilibrata (frutta, bevande).
- » Controllare di tanto in tanto che il bambino rimanga allacciato per tutto il viaggio.
- » Portare dei giochi per tenere occupato il bambino durante il tragitto.
- » Durante i tragitti lunghi prevedere delle soste regolari per permettere ai bambini di sgranchirsi le gambe (non lasciarli mai da soli in auto).
- » Far scendere i bambini sempre dal lato marciapiede per evitare che attraversino repentinamente la corsia.
- » Non trasportare oggetti appuntiti o con spigoli vivi in prossimità dei bambini (pericolo di ferita).

## Cintura a 2 punti

Come allacciare correttamente un bambino fino a 7 anni al centro del divanetto posteriore (vedi pure a pag. 5)?

In genere sulle auto più vecchie il posto centrale è dotato soltanto di una cintura a 2 punti (addominale). A condizione di utilizzare un dispositivo di ritenuta appropriato, omologato per tale uso, il bambino vi viaggerà sicuro.



Tavolino di sicurezza per cintura a 2 punti.

# I seguenti seggiolini auto testati dal TCS sono montabili con cintura a 2 punti.

### Seggiolini auto per cintura a 2 punti

Graco Junior Baby Plus Basis 056 610 52 42	fino a 13 kg
Graco Logico S HP 056 610 52 42	fino a 13 kg
Klippan Kiss 2 079 329 39 36	0-18 kg
Römer Eclipse 044 838 49 00	9–18 kg
Eitel Plastic luftikid www.luftikid.eu	9-25 kg

## Risultati dei test TCS

## Metodologia

I seggiolini sono sottoposti a test dinamici con slitta di prova su cui è montata la carrozzeria della VW Golf ed esaminati in base al regolamento europeo ECE 129, ma a livelli più elevati. Per ogni seggiolino l'impatto è misurato con il più piccolo e il più grande manichino bambino. I test sono effettuati con manichino in posizione seduta e sdraiata, se disponibile. Le prove d'installazione e quelle statiche vengono effettuate nella Opel Adam (a 3 porte), nella Ford C-Max (van) e nella VW Golf (5 porte). Si applicano i seguenti criteri di valutazione:

#### Sicurezza

Valutazione oggettiva dell'efficacia protettiva del seggiolino in caso di impatto frontale e laterale (64 km/h, rispettivamente 50 km/h) tramite sensori d'accelerazione e videoanalisi. Valutazione soggettiva della stabilità sul sedile posteriore del veicolo e della regolazione in altezza delle cinture.

### Uso/Ergonomia

Montaggio e smontaggio del seggiolino nonché facilità nell'allacciare il bambino. Leggibilità e chiarezza delle istruzioni per l'uso. Valutazione del rischio d'uso errato (misuse) per frequenza e gravità degli errori possibili nell'installazione del seggiolino e nell'allacciare il bambino. Comfort e spazio per il bambino nonché ingombro del seggiolino nell'automobile.

#### Contenuto di sostanze nocive

Analisi del contenuto di sostanze nocive quali ftalati e metalli pesanti nei componenti a contatto con parti del corpo del bambino. Tali prove vengono realizzate in base a normative, disposizioni e standard vigenti nel settore dei prodotti per l'infanzia.

#### Lavaggio/Rifinitura

Qualità della lavorazione e degli extra disponibili nonché modalità di cambio e lavaggio fodera.

#### Scala di valutazione\*

****	eccellente	80-100%
***	molto consigliato	60-79%
***	consigliato	40-59%
**	consigliato con riserva	20-39%
*	non consigliato	0-19%

<sup>\*</sup> I punteggi sono indicati in %, con il 100% e lo 0% che corrispondono rispettivamente al massimo e al minimo. Le percentuali non esprimono dei valori assoluti, bensì dei voti.

Per la raccomandazione è determinante il punteggio ottenuto nei criteri «Sicurezza» e «Uso/ Ergonomia», ognuno con un'incidenza del 50%. Le sostanze nocive vengono ponderate con lo 0%, ma possono influire sul voto globale attraverso i fattori di declassamento.

#### Fattori di declassamento:

- Il voto globale viene corretto gradualmente verso il basso se il prodotto ottiene meno del 60% nella sicurezza o nell'uso/ergonomia.
- Il voto globale viene corretto gradualmente verso il basso se il contenuto di sostanze nocive è giudicato peggio del 40%.
- Se la sicurezza, l'uso/ergonomia o il contenuto di sostanze nocive risultano peggio del 20%, ciò si ripercuote direttamente sul voto globale.



La qualità dei dispositivi di ritenuta viene analizzata con circa 200 prove d'impatto frontale e laterale eseguite ogni anno.

## Test seggiolini TCS 2015

Marca	Peso kg	Età	Valutazione	Pagina
Bébé Confort 2way Pearl 2) 5)	i-Size 67-105 cm	da 0,5 a 4 anni	***	41
Bébé Confort Axissfix 2) 4)	i-Size 61-105 cm	da 0,5 a 4 anni	***	41
Cam Gara 0.1	0-18	fino a 4 anni	**	39
Casualplay Multiprotector Fix II	9-36	da 1 a 12 anni	***	44
Casualplay Sono Fix 2) 3)	0-13	fino a 18 mesi	*	37
Chicco Gro-Up 123	9-36	da 1 a 12 anni	***	45
Chicco Oasis 1 Isofix 2)	9-18	da 1 a 4 anni	***	42
Cybex Cloud Q	0-13	fino a 18 mesi	***	36
Cybex Cloud Q & Base Q-fix 1)	0-13	fino a 18 mesi	***	36
Cybex Pallas M-fix	9-36	da 1 a 12 anni	***	43
Cybex Solution M-fix	15-36	da 4 a 12 anni	***	46
Hauck Varioguard 1)	0-18	fino a 4 anni	*	40
Inglesina Amerigo I-FIX 1)	9-18	da 1 a 4 anni	***	42
Joie Trillo LX	15-36	da 4 a 12 anni	***	47
Kiwy SLF123 Q-fix 2)	9-36	da 1 a 12 anni	***	45
Nania BeOne SP	0-13	fino a 18 mesi	***	37
Nania Racer SP	9-36	da 1 a 12 anni	***	44
Nania Safety Paris SP	0-18	fino a 4 anni	*	40
Nania Starter SP <sup>3)</sup>	15-36	da 4 a 12 anni	*	47
Römer Kidfix SL SICT	15-36	da 4 a 12 anni	***	46
Römer King II ATS	9-18	da 1 a 4 anni	***	43
Safety 1st Baladin	0-18	fino a 4 anni	**	39
Simple Parenting Doona & Isofix	Base 1) 3) 0-13	fino a 18 mesi	*	38
Simple Parenting Doona 3)	0-13	fino a 18 mesi	*	38

<sup>1)</sup> montaggio in auto con Isofix o cintura a 3 punti

Criteri di valutazione vedi a pagina 29

<sup>2)</sup> montaggio in auto possibile solo con Isofix

<sup>3)</sup> declassato per il contenuto di sostanze nocive

<sup>4)</sup> identico per costruzione al Maxi-Cosi Axissfix

<sup>5)</sup> identico per costruzione al Maxi-Cosi 2way Pearl

## Seggiolini testati finora

Il ciclo di prove realizzate dal TCS e dai suoi partner viene continuamente adeguato allo stato della tecnica. Nel 2015 il test è cambiato per impostazione e anche i risultati sono stati valutati diversamente dagli anni precedenti. Un confronto diretto delle raccomandazioni non è quindi più possibile.

\* Sic.: Sicurezza, U/E: Uso/Ergonomia, Sost. noc.: Analisi sostanze nocive.

## fino a 13 kg, fino a 18 mesi

Marca	Anno	Valutazione	Sic.*	U/E*	Sost. noc.*
ABC Design Risus & Risus base Isofix 12)	2014	*	0%	68%	90%
Bébé Confort Pebble & 2way Fix 1) 12)	2014	***	76%	80%	88%
Bébé Confort Windoo Plus (fino a 10 kg/9 mesi) 10	0 2011	***	80%	68%	58%
Casualplay Baby 0+ con Fix Baby 0+ 12)	2013	***	64%	70%	88%
Chicco Autofix Fast con base Isofix	2012	***	70%	66%	88%
Chicco Keyfit <sup>13)</sup>	2011	***	72%	68%	20%
Concord Air con Airfix 12) 13)	2013	***	82%	78%	38%
Concord Airsafe & Airfix 12)	2014	***	82%	78%	88%
Graco Junior Baby con base	2012	***	64%	60%	40%
Graco Junior Baby con base	2013	***	64%	62%	40%
Cybex Aton	2011	***	74%	70%	88%
Cybex Aton 2 con base Isofix 12)	2012	***	84%	72%	88%
Cybex Aton 3	2013	***	80%	80%	22%
Cybex Aton 3 Isofix 12)	2013	***	14%	62%	59%
Cybex Aton con base	2011	***	74%	74%	88%
Cybex Aton Q & Aton Q Base-fix 12)	2014	***	84%	76%	88%
HTS Besafe iZi Go Isofix 12)	2012	***	50%	72%	90%
HTS Besafe iZi Go X1 Isofix 12)	2014	***	72%	76%	90%
Jané Matrix Light & Matrix Platform 12)	2014	**	70%	38%	90%
Jané Strata con base <sup>12)</sup>	2013	**	20%	62%	90%
Kiddy Evolution Pro 2 & base Isofix 2 12)	2014	***	78%	66%	88%
Nania Babyride	2013	*	74%	62%	59%
Peg-Pérego Primo Viaggio SL con base 12)	2013	****	82%	80%	58%
Peg-Pérego Primo Viaggio Trifix K con Isofix 12)	2012	***	74%	74%	56%
Recaro Privia & Recaro fix 12)	2014	****	90%	80%	90%
Römer Babysafe Plus II SHR	2011	***	82%	70%	88%
Römer Babysafe Plus II SHR con base Isofix <sup>12)</sup>	2011	****	82%	80%	88%

## da 9 a 18 kg, da 1 a 4 anni

Marca	Anno	Valutazione	Sic.*	U/E*	Sost. noc.*
Bébé Confort Rubi <sup>2)</sup>	2013	***	52%	74%	88%
Bébé Confort Priori XP	2012	***	52%	70%	50%
Chicco Xpace	2013	***	48%	70%	88%
Chicco Xpace Isofix 12)	2012	***	66%	70%	88%
Cybex Juno Fix 12)	2012	***	82%	76%	88%
Cybex Juno 2-Fix 12)	2014	****	84%	82%	90%
Graco Coast	2013	***	48%	64%	50%
HTS Besafe iZi Comfort X3 Isofix 12)	2011	***	60%	72%	86%
Kiddy Energy Pro 2 <sup>13)</sup>	2011	***	78%	78%	38%
Kiddy Phoenixfix Pro 2 12)	2013	****	84%	80%	88%
Migo Saturn	2014	***	62%	64%	58%
Migo Saturn & Solar 12)	2014	***	74%	62%	58%
Peg-Pérego Viaggio 1 Duofix K	2013	***	56%	74%	58%
Peg-Pérego Viaggio1 Duo-Fix K con base 12)	2013	***	66%	74%	58%
Peg-Pérego Viaggio 1 Duofix TT <sup>12)</sup>	2014	***	40%	70%	58%
Römer Duo Plus	2012	***	70%	74%	90%
Römer Trifix 11)	2012	***	78%	72%	52%
Römer Versafix 12)	2013	***	70%	74%	88%
<u> </u>					

## da 15 a 36 kg, da 4 a 12 anni

Marca	Anno	Valutazione	Sic.*	U/E*	Sost. noc.*
Bébé Confort RodiFix 3) 12)	2012	***	70%	78%	90%
Bébé Confort Rodi XP 2 4)	2011	***	64%	76%	90%
Chicco Oasys 2/3	2013	***	46%	76%	90%
Chicco Oasys 2/3 Fixplus 12)	2013	***	60%	74%	90%
Concord Transformer Click 12)	2011	***	60%	80%	88%
Cybex Solution X2	2012	***	70%	74%	90%
Cybex Solution X2-Fix 12)	2011	***	78%	76%	88%
Easycarseat Inflatable	2012	*	0%	74%	56%
Fisher Price FP4000	2014	***	50%	66%	38%
Graco Assure	2014	***	54%	72%	90%
Graco Junior Maxi	2011	*	0%	74%	38%
Graco Logico L	2012	*	0%	78%	58%

Criteri di valutazione vedi pagina 29

Marca	Anno	Valutazione	Sic.*	U/E*	Sost. noc.*
Graco Logico LX Comfort	2012	***	54%	72%	58%
HTS Besafe iZi UP X3	2012	***	52%	74%	88%
HTS Besafe iZi UP X3 Fix 12)	2012	***	66%	74%	88%
Jané Montecarlo R1 Isofix 12)	2012	***	72%	74%	58%
Kiddy Cruiserfix Pro 12)	2011	***	78%	72%	50%
Klippan Triofix	2013	**	50%	38%	90%
Nania R-WAY SP 7)	2011	***	52%	72%	58%
Peg-Pérego Viaggio 2/3 Surefix 12)	2012	***	60%	66%	90%
Recaro Monza Nova 2	2013	***	70%	76%	90%
Recaro Monza Nova Seatfix 12) 13)	2012	***	64%	82%	32%
Recaro Monza Nova 2 Seatfix 12)	2014	***	70%	76%	90%
Recaro Milano	2011	***	62%	74%	58%
Römer Kid Plus SICT	2011	***	70%	78%	90%
Römer Kidfix SICT 12)	2011	***	74%	78%	88%
Römer Kidfix XP 12)	2014	***	70%	72%	88%
Römer Kidfix XP SICT 12)	2013	***	80%	70%	89%
Safety 1st Travel Safe	2012	***	54%	68%	58%
Storchenmühle Solar	2014	***	62%	82%	89%
Storchenmühle Solar Seatfix 12)	2012	***	64%	82%	88%
Sunshine Kids Vega	2011	***	64%	72%	46%

## fino a 18 kg, fino a 4 anni

Marca	Anno	Valutazione	Sic.*	U/E*	Sost. noc.*
Bébé Confort Milofix 5) 9) 11)	2013	***	66%	64%	88%
Bébé Confort Opal <sup>6) 9)</sup>	2011	***	46%	62%	38%
Chicco Eletta 9)	2011	**	34%	56%	90%
Concord Ultimax.2 9) 11)	2014	***	68%	70%	90%
Concord Ultimax Isofix 9) 11) 13)	2013	***	68%	70%	38%
Cybex Sirona 9) 11)	2013	***	76%	66%	90%
HTS Besafe iZi Combi X3 Isofix 12) 9)	2011	***	66%	58%	86%
HTS Besafe iZi Kid X3 Isofix 9) 11)	2011	***	72%	64%	58%
Peg-Pérego Viaggio convertibile 9)	2012	*	2%	64%	88%
Peg-Pérego Viaggio Switchable 9)	2013	***	44%	62%	88%
Renolux Stream 9) 13)	2013	**	56%	34%	20%

Marca	Anno	Valutazione	Sic.*	U/E*	Sost. noc.*
Römer Dual-Fix <sup>11)</sup>	2014	**	20%	72%	88%
Römer Max-Fix 2 11)	2014	***	68%	74%	90%

## da 9 a 25 kg, da 1 a 7 anni

Marca	Anno	Valutazione	Sic *	U/E*	Sost. noc.*
Axkid Duofix <sup>12)</sup>	2014	**	38%	50%	58%
Britax Max-Way	2013	**	64%	30%	58%

## da 9 a 36 kg, da 1 a 12 anni

Marca	Anno	Valutazione	Sic.*	U/E*	Sost. noc.*
Chicco Neptune	2012	***	50%	58%	38%
Concord Transformer Pro 12)	2012	***	62%	72%	90%
Cybex Pallas 2	2012	***	68%	64%	90%
Cybex Pallas 2-fix 12)	2011	***	76%	66%	86%
Graco Nautilus	2012	***	42%	56%	48%
IWH Multimax	2013	**	34%	54%	90%
Kiddy Guardian Pro 2	2011	***	74%	72%	54%
Kiddy Guardianfix Pro 12)	2012	*	0%	70%	90%
Kiddy Guardianfix Pro 2 12)	2013	***	74%	64%	90%
Klippan Triofix con base 12)	2013	***	52%	64%	90%
Nania Beline SP <sup>8)</sup>	2012	***	46%	56%	56%
Nania I-MAX SP 7)	2011	***	50%	58%	46%
Nania I-Max SP Isofix 12)	2014	***	54%	54%	58%
Phil & Teds Tott-XT	2011	*	0%	70%	18%
Recaro Monza Nova IS Seatfix 12)	2013	***	70%	76%	88%
Recaro Young Sport	2013	***	52%	60%	38%
Römer Xtensafix 12)	2013	*	18%	54%	89%
Storchenmühle Starlight SP	2013	***	52%	60%	59%
Storchenmühle Taos	2012	***	40%	56%	54%
Tiggo Bebbehut	2014	*	0%	38%	28%
United-Kids Alpha Deluxe	2014	*	0%	36%	16%
United-Kids Kid Comfort	2014	*	0%	34%	38%
Untited-Kids Kidstar	2014	*	0%	34%	36%

#### Costruzioni identiche:

- 1) al Maxi-Cosi Pebble & 2way Fix
- 2) al Maxi-Cosi Rubi
- 3) al Maxi-Cosi RodiFix
- 4) al Maxi-Cosi Rodi XP
- 5) al Maxi-Cosi Milofix
- 6) al Maxi-Cosi Opal
- <sup>7)</sup> all'Osann I-MAX SP, risp. Osann R-WAY SP, Prenatal Pegasus

- 8) all'Osann Beline SP
- <sup>9)</sup> montaggio in auto anche rivolto all'indietro
- 10) montaggio in auto perpendicolare al senso di marcia
- <sup>11</sup> montaggio in auto solo con Isofix, non con cintura di sicurezza
- 12) montaggio in auto con Isofix o con cintura di sicurezza a 3 punti
- <sup>13)</sup> declassato per il contenuto di sostanze nocive

#### Rivenditori

I seggiolini testati dal TCS nel 2015 sono disponibili nei grandi magazzini, nei negozi specializzati, in rete o presso le concessionarie d'auto.

Rivenditori	Seggiolini	
Bébé Confort, 021 661 28 40	Axissfix, 2way Fix Basis, 2way Pearl	
Cam, 0039 0354 424 611 (Italia)	Gara 0.1	
Casualplay, 0034 93 864 80 27 (Spagna)	Sono Fix & Multiprotector Fix-II	
Chicco, 091 935 50 80	Oasys 1 Isofix & Gro-Up 123	
Cybex, 041 228 20 00	Cloud Q, Base Q-fix, Pallas M-fix, Pallas M, Solution M & Solution M-fix	
Hauck, 0043 664 200 7660 (Austria)	Varioguard	
Inglesina, 0039 0444 392 200 (Italia)	Amerigo I-FIX	
Joie, 0049 621 842 599 70 (Germania)	Trillo LX	
Kiwy, 0039 0522 272 098 (Italia)	SLF123 Q-fix	
Maxi-Cosi, 021 661 28 40	Axissfix, 2way Fix Basis, 2way Pearl	
Römer, 044 838 49 00	King II ATS & Kidfix SL SICT	
Safety 1st, 021 661 28 40	Baladin	
Simple Parenting, 0049 221 690 388 30 (Germania)	Doona & Isofix Base	

# Test seggiolini TCS 2015

## I piccoli: dalla nascita ai 18 mesi circa



2015: Guscio per bebè con cinghie di ritenuta; montaggio contromarcia con cintura a 3 punti.

**Positivo:** Valori molto ridotti nella prova d'impatto frontale e laterale. Scorrimento cintura ottimale. Installazione semplice. Il bambino si allaccia facilmente. Istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Sostegno gambe ottimo e buona imbottitura. Visuale del bambino libera verso l'esterno, posizione seduta ergonomica e spazio adeguato. Ingombro ridotto.

**Negativo:** Rischio leggermente maggiore di uso errato. Contenuto di sostanze nocive leggermente aumentato.

**Caratteristiche:** Guscio per bebè molto sicuro. Peso 5,7 kg. Fodera disagevole da rimuovere, lavabile in macchina. Rifinitura buona. Passare ad un seggiolino della categoria successiva soltanto quando la testa del bambino sporge oltre il bordo superiore del guscio, ovvero a partire dai 13 kg.



2015: Guscio per bebè con cinghie di ritenuta e base con piede di supporto; montaggio contromarcia, **con agganci Isofix** o cintura a 3 punti secondo lista compatibilità auto o senza base con cintura a 3 punti.

Positivo: Valori ridotti nella prova d'impatto frontale e molto ridotti nell'urto laterale. Scorrimento cintura ottimale. Attacco seggiolinovettura molto solido. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione molto semplice e rapida. Istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Sostegno gambe ottimo e buona imbottitura. Visuale del bambino libera verso l'esterno, posizione seduta ergonomica e spazio molto generoso per il bambino. Ingombro ridotto.

**Negativo:** Rischio leggermente maggiore di uso errato. Contenuto di sostanze nocive leggermente aumentato.

Caratteristiche: Guscio per bebè buono, con base. Peso 5,7 kg (con base 10,9 kg). La base Isofix può rimanere montata nella vettura, con la scocca che vi si fissa con un semplice gesto. Fodera disagevole da rimuovere, lavabile in macchina. Rifinitura buona. Passare ad un seggiolino della categoria successiva soltanto quando la testa del bambino sporge oltre il bordo superiore del guscio, ovvero a partire dai 13 kg.



Sicurezza 72 % Uso/Ergonomia 64 % Sostanze nocive 58 %



2014: Guscio per bebè con cinghie di ritenuta; montaggio contromarcia solo con cintura a 3 punti.

**Positivo:** Valori molto ridotti nella prova d'impatto frontale. Scorrimento cintura buono. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Rischio ridotto di uso errato. Il bambino si allaccia facilmente. Seggiolino molto leggero con buon sostegno gambe. Visuale del bambino libera verso l'esterno, posizione seduta ergonomica e spazio adeguato per il bambino. Ingombro ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto laterale. Installazione complicata. Istruzioni d'uso e avvertenze poco chiare. Contenuto di sostanze nocive leggermente aumentato.

Caratteristiche: Guscio per bebè molto leggero. Peso 2,9 kg. Fodera facilissima da rimuovere, lavabile a mano. Rifinitura buona. Passare ad un seggiolino della categoria successiva soltanto quando la testa del bambino sporge oltre il bordo superiore del guscio, ovvero a partire dai 13 kg.

\* prezzo su Internet



Sicurezza 44% Uso/Ergonomia 48% Sostanze nocive 18%



2015: Guscio per bebè con cinghie di ritenuta e base Isofix con piede di supporto; montaggio contromarcia, solo **con agganci Isofix** secondo lista compatibilità auto (mai con la cintura dell'auto).

**Positivo:** Valori ridotti nella prova d'impatto laterale. Scorrimento cintura buono. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione semplice. Visuale libera verso l'esterno, posizione seduta ideale e spazio adeguato per il bambino.

**Negativo:** Valori aumentati nella prova d'impatto frontale e maggior rischio di uso errato. Istruzioni d'uso e avvertenze solo sufficienti. Sostegno gambe non ottimale, imbottitura sottile e maggiore ingombro. Elevato contenuto di sostanze nocive.

Caratteristiche: Guscio per bebè con base Isofix. Per l'elevato contenuto di sostanze nocive non ottiene una valutazione migliore. Peso 5,6 kg (con base 9,9 kg). Montaggio solo con base che si fissa alla vettura tramite gli agganci Isofix. La base Isofix può rimanere installata nella vettura, con la scocca che vi si fissa con un semplice gesto. Fodera facile da rimuovere e lavabile in macchina. Rifinitura buona. Passare ad un seggiolino della categoria successiva soltanto quando la testa del bambino sporge oltre il bordo superiore del guscio, ovvero a partire dai 13 kg.

<sup>\*</sup> prezzo su Internet



2015: Guscio per bebè con cinghie di ritenuta e base Isofix con piede di supporto; montaggio contromarcia, **con agganci Isofix** secondo lista compatibilità auto o senza base con cintura a 3 punti.

Sostanze nocive 2%

Positivo: Valori molto ridotti nella prova d'impatto frontale. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Rischio ridotto di uso errato. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione molto facile, istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Sostegno gambe buono e visuale libera verso l'esterno, posizione seduta ergonomica e spazio adeguato per il bambino.

**Negativo:** Valori medi nell'impatto laterale e scorrimento cintura non ottimale. Seggiolino pesante e imbottitura sottile. Maggior ingombro. Elevato contenuto di sostanze nocive.

Caratteristiche: Guscio per bebè con base Isofix trasformabile in passeggino. Non ottiene una valutazione superiore per l'elevato contenuto di sostanze nocive. Peso 7,8 kg (con base 14,4 kg). La base Isofix può rimanere installata nella vettura, con la scocca vi si fissa un un semplice gesto. Fodera disagevole da rimuovere, lavabile a mano. Rifinitura buona. Passare ad un seggiolino della categoria successiva soltanto quando la testa del bambino sporge oltre il bordo superiore del guscio, ovvero a partire dai 13 kg.



2015: Guscio per bebè con cinghie di ritenuta; montaggio contromarcia con cintura a 3 punti.

Sostanze nocive 2%

**Positivo:** Valori molto ridotti nella prova d'impatto frontale. Il seggiolino rimane molto stabile sul sedile. Rischio ridotto di uso errato. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione molto semplice e rapida. Istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Buon sostegno gambe e visuale libera verso l'esterno, posizione seduta ideale e spazio adeguato per il bambino. Ingombro ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto laterale e scorrimento cintura non ottimale. Seggiolino pesante e imbottitura sottile. Maggior ingombro. Elevato contenuto di sostanze nocive.

Caratteristiche: Seggiolino trasformabile in passeggino. Non ottiene una valutazione migliore per l'elevato contenuto di sostanze nocive. Peso 7,8 kg. Fodera disagevole da rimuovere, lavabile a mano. Rifinitura buona. Passare ad un seggiolino della categoria successiva soltanto quando la testa del bambino sporge oltre il bordo superiore del guscio, ovvero a partire dai 13 kg.

#### Dalla nascita fino a 4 anni circa



2015: Seggiolino con cinghie di ritenuta. Montaggio contromarcia fino a 10 kg e successivamente in direzione di marcia, solo con cintura a 3 punti. Posizione seduta e sdraiata.

Sostanze nocive 78%

**Positivo:** Scorrimento cintura buono. Seggiolino leggero con sostegno gambe e imbottitura buoni, posizione seduta ergonomica e spazio molto generoso per il bambino. Contenuto di sostanze nocive ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto frontale e laterale. Il seggiolino non rimane stabile sul sedile. Maggior rischio di uso errato. Risulta disagevole allacciare il bambino. Installazione complicata, istruzioni d'uso e avvertenze non chiare. Visuale del bambino verso l'esterno intralciata e grosso ingombro.

**Caratteristiche:** Seggiolino leggero carente sia a livello di sicurezza che di uso. Peso 6,0 kg. Fodera facile da rimuovere, lavabile a mano. Rifinitura buona.

\* prezzo su Internet



Sicurezza 24%
Uso/Ergonomia 52%
Sostanze nocive 40%



2015: Seggiolino con cinghie di ritenuta. Montaggio contromarcia fino a 13 kg o in direzione di marcia da 9 kg, solo con cintura a 3 punti. Posizione seduta e sdraiata.

**Positivo:** Scorrimento cintura buono e installazione semplice. Seggiolino leggero con buon sostegno gambe e spazio adeguato per il bambino. Ingombro ridotto.

Negativo: Valori aumentati nella prova d'impatto frontale e laterale. Il seggiolino non rimane stabile sul sedile. Rischio leggermente maggiore di uso errato. Risulta disagevole allacciare il bambino. Istruzioni d'uso e avvertenze non chiare. Imbottitura sottile e posizione seduta non ottimale. Visuale del bambino verso l'esterno intralciata. Contenuto di sostanze nocive leggermente aumentato.

**Caratteristiche:** Seggiolino leggero carente a livello di sicurezza. Peso 5,7 kg. Fodera facile da rimuovere, lavabile a mano. Rifinitura buona.

<sup>\*</sup> prezzo su Internet



Sicurezza 0 % Uso/Ergonomia 54 % Sostanze nocive 24 %



2015: Seggiolino con cinghie di ritenuta. Montaggio contromarcia con cintura a 3 punti fino a 13 kg o in direzione di marcia **con agganci Isofix** fino a 18 kg. Da 9 a 18 kg con cintura a 3 punti o agganci Isofix. Montaggio solo secondo lista compatibilità auto. Posizione seduta e sdraiata.

**Positivo:** Valori ridotti nella prova d'impatto laterale. Attacco seggiolino-vettura molto solido. Montaggio molto semplice e rapido. Istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Posizione seduta ergonomica e spazio adequato per il bambino.

**Negativo:** Valori elevati nella prova d'impatto frontale. Il neonato non si assicura perfettamente. Rischio leggermente maggiore di uso errato. Risulta disagevole allacciare il bambino. Sostegno gambe scomodo, imbottitura sottile, ingombro elevato e visuale del bambino verso l'esterno intralciata. Contenuto di sostanze nocive aumentato.

**Caratteristiche:** Seggiolino nettamente carente nella prova d'impatto frontale e nella sistemazione del neonato. Peso 8,0 kg (con base 14,6 kg). Fodera difficile da rimuovere, lavabile a mano. Rifinitura buona

\* prezzo su Internet



Sicurezza 0% Uso/Ergonomia 32% Sostanze nocive 58%



2014: Seggiolino con cinghie di ritenuta. Montaggio contromarcia fino a 10 kg e successivamente in direzione di marcia, solo con cintura a 3 punti. Posizione seduta e sdraiata.

**Positivo:** Valori ridotti nella prova d'impatto laterale. Seggiolino leggero con posizione seduta ergonomica e spazio adeguato per il bambino. Ingombro ridotto.

Negativo: Valori elevati nella prova d'impatto frontale. Scorrimento cintura non ottimale. Il seggiolino non rimane stabile sul sedile. Maggior rischio di uso errato. Risulta disagevole allacciare il bambino. Installazione complicata, istruzioni d'uso e avvertenze non chiare. Sostegno gambe non ottimale, imbottitura sottile e visuale del bambino verso l'esterno intralciata. Contenuto di sostanze nocive leggermente aumentato.

**Caratteristiche:** Seggiolino leggero nettamente carente nell'impatto frontale. Peso 4,6 kg. Fodera facilissima da rimuovere, lavabile a mano. Lievi difetti di rifinitura.

\* prezzo su Internet

### i-Size da 6 mesi a 4 anni circa



Sicurezza 66% Uso/Ergonomia 66% Sostanze nocive 90%



2015: Seggiolino con cinghie di ritenuta. Montaggio contromarcia da 61 a 105 cm o in direzione di marcia a partire dai 15 mesi e da 76 a 105 cm, solo **con agganci Isofix e Top Tether** in vetture omologate «i-Size» o secondo lista compatibilità auto (mai con la cintura di sicurezza). Posizione seduta e sdraiata.

**Positivo:** Valori ridotti nella prova d'impatto frontale e laterale. Scorrimento cintura ottimale. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Rischio ridotto di uso errato e installazione semplice. Imbottitura buona e visuale libera del bambino verso l'esterno, posizione seduta ergonomica e spazio adeguato. Ingombro ridotto. Contenuto di sostanze nocive molto ridotto.

**Negativo:** Risulta disagevole allacciare il bambino, le bretelle si lasciano però stringere bene. Istruzioni d'uso e avvertenze non chiare. Seggiolino pesante. Sostegno gambe scomodo.

Caratteristiche: Seggiolino omologato secondo la nuova normativa ECE R129 («i-Size»). Peso 12 kg. Montaggio esclusivamente con agganci Isofix e non con cintura a 3 punti. Fodera facile da rimuovere e lavabile in macchina. Rifinitura buona.

Bébé Confort 2way Pearl & 2way Fix 0,5 fino a 4 anni 67–105 cm ca. CHF 670.–

Sicurezza 64% Uso/Ergonomia 68% Sostanze nocive 74%



2015: Seggiolino con cinghie di ritenuta. Montaggio contromarcia da 67 a 105 cm o in direzione di marcia a partire dai 15 mesi e da 76 a 105 cm, solo **con agganci Isofix** in vetture omologate «i-Size» o secondo lista compatibilità auto (mai con la cintura di sicurezza). Posizione seduta e straiata

**Positivo:** Valori ridotti nella prova d'ompatto frontale. Scorrimento cintura buono. Attacco seggiolino-auto solido. Installazione molto semplice e rapida. Imbottitura buona, posizione seduta ideale e spazio adeguato per il bambino. Contenuto di sostanze nocive ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto laterale. Rischio leggermente maggiore di uso errato. Risulta disagevola allacciare il bambino. Istruzioni d'uso e avvertenze non chiare. Sostegno gambe non ottimale, maggior ingombro e visuale del bambino verso l'esterno intralciata.

Caratteristiche: Seggiolino omologato secondo la nuova normativa ECE R129 («i-Size»). Peso 7,3 kg (con base 13,7 kg). Montaggio esclusivamente con agganci Isofix e non con cintura a 3 punti. Fodera complicata da rimuovere, lavabile in macchina. Rifinitura ottima.

#### I medi: da 1 a 4 anni circa



Sicurezza 58 % Uso/Ergonomia 66 % Sostanze nocive 76 %

2015: Seggiolino con cinghie di ritenuta; montaggio in direzione di marcia, **con agganci Isofix** o cintura a 3 punti, entrambi secondo lista compatibilità auto. Posizione seduta e sdraiata.

**Positivo:** Scorrimento cintura buono. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Installazione semplice, istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Imbottitura buona, posizione seduta ideale e spazio adeguato per il bambino. Ingombro ridotto. Contenuto di sostanze nocive ridotto.

**Negativo:** Valori medi nell'impatto frontale e laterale. Rischio leggermente maggiore di uso errato. Risulta disagevole allacciare il bambino. Seggiolino molto pesante con sostegno gambe non ottimale e visuale del bambino verso l'esterno intralciata.

Caratteristiche: Seggiolino molto pesante con risultati equilibrati. Peso 13,9 kg. Fodera disagevole da rimuovere, lavabile a mano. Rifinitura ottima. Passare a questa categoria di prodotto solo quando la testa del bambino sporge oltre il bordo del guscio per bebè usato prima, ovvero a partire dai 13 kg.



Sicurezza 50 % Uso/Ergonomia 76 % Sostanze nocive 90 %

2015: Seggiolino con cinghie di ritenuta; montaggio in direzione di marcia, solo con cintura a 3 punti. Posizione seduta e sdraiata.

Positivo: Valori ridotti nella prova d'impatto laterale. Scorrimento cintura ottimale. Attacco seggiolino-auto solido. Rischio ridotto di uso errato. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione molto semplice e rapida. Istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Sostegno gambe ottimo, imbottitura buona, posizione seduta ideale e spazio adeguato per il bambino. Ingombro molto ridotto. Contenuto di sostanze nocive molto ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto frontale. Seggiolino pesante con visuale del bambino verso l'esterno intralciata.

Caratteristiche: Seggiolino pesante semplicissimo da usare. Peso 10,6 kg. Fodera facile da rimuovere e lavabile in macchina. Rifinitura ottima. Passare a questa categoria di prodotto solo quando la testa del bambino sporge oltre il bordo del guscio per bebè usato prima, ovvero a partire dai 13 kg.

<sup>\*</sup> prezzo su Internet

## Chicco Oasys 1 Isofix da 1 a 4 anni 9–18 kg ca. CHF 280.–



Sicurezza 50 % Uso/Ergonomia 68 % Sostanze nocive 90 %

2015: Seggiolino con cinghie di ritenuta; montaggio in direzione di marcia, solo **con agganci Isofix e Top Tether** secondo lista compatibilità auto (mai con la cintura di sicurezza). Posizione seduta e sdraiata.

**Positivo:** Valori ridotti nella prova d'impatto frontale. Scorrimento cintura buono. Attacco seggiolino-auto solido. Rischio ridotto di uso errato e installazione semplice. Sostegno gambe e imbottitura buoni, posizione seduta ergonomica e ingombro molto ridotto. Contenuto di sostanze nocive molto ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto laterale. Risulta disagevole allacciare il bambino. Istruzioni d'uso e avvertenze non chiare. Seggiolino molto pesante con spazio accettabile e visuale del bambino verso l'esterno intralciata.

Caratteristiche: Seggolino molto pesante con risultati nella media. Peso 13,8 kg. Si monta esclusivamente con agganci Isofix e non con cintura a 3 punti. Fodera facile da rimuovere e lavabile in macchina. Rifinitura buona. Passare a questa categoria di prodotto solo quando la testa del bambino sporge oltre il bordo del guscio per bebè usato prima, ovvero a partire dai 13 kg.

### Da 1 a 12 anni circa

Cybex Pallas M-fix da 1 a 12 anni 9–36 kg ca. CHF 340.–



Sicurezza 68% Uso/Ergonomia 66% Sostanze nocive 74%

2015: Rialzo con schienale, dai 9 ai 18 kg con cuscino addominale o senza a partire dai 15 kg. Montaggio in direzione di marcia, con cintura a 3 punti, opzionale **con agganci Isofix** secondo lista compatibilità auto. Posizione seduta e sdraiata

Positivo: Valori molto ridotti nella prova d'impatto laterale. Scorrimento cintura buono. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione molto semplice e rapida, istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Sostegno gambe e imbottitura buoni, posizione seduta ergonomica e spazio adeguato per il bambino. Contenuto di sostanze nocive ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto frontale. Rischio leggermente aumentato di uso errato. Seggiolino pesante. Maggiore ingombro. Visuale del bambino verso l'esterno intralciata.

Caratteristiche: Seggiolino pesante con buoni risultati. Peso 10,1 kg. Fodera disagevole da rimuovere, lavabile in macchina. Rifinitura ottima. Il modello «Pallas M» senza Isofix ottiene a sua volta \*\*\*\*. In combinazione con agganci Isofix il seggiolino risulta più saldo anche vuoto. In alcuni casi è possibile aumentare la stabilità ruotando o smontando il poggiatesta della vettura. Taluni bambini rifiutano il cuscino addominale. Provarlo prima dell'acquisto.



Sicurezza 56% Uso/Ergonomia 72% Sostanze nocive 76%

2015: Rialzo con schienale, dai 9 ai 18 kg con cuscino addominale o senza a partire dai 15 kg. Montaggio in direzione di marcia, con cintura a 3 punti, opzionale **con agganci Isofix** secondo lista compatibilità auto. Posizione seduta e sdraiata.

Positivo: Scorrimento cintura buono. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Rischio ridotto di uso errato. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione semplice. Istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Sostegno gambe e imbottitura buoni. Visuale del bambino libera verso l'esterno. Posizione seduta ergonomica e spazio adeguato per il bambino. Ingombro e contenuto di sostanze nocive ridotti.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto frontale e laterale. Seggiolino pesante.

Caratteristiche: Seggiolino pesante facile da usare. Peso 10,3 kg. Fodera difficile da rimuovere, lavabile in macchina. Lievi difetti di rifinitura. In combinazione con agganci Isofix il seggiolino risulta più saldo anche vuoto. In alcuni casi è possibile aumentarne la stabilità ruotando o smontando il poggiatesta della vettura. Taluni bambini rifiutano il cuscino addominale. Provarlo prima dell'acquisto.

\* prezzo su Internet



Sicurezza 56% Uso/Ergonomia 54% Sostanze nocive 58%

2015: Rialzo con schienale, dai 9 ai 18 kg con bretelle o senza dai 15 kg. Montaggio in direzione di marcia, solo con cintura a 3 punti.

**Positivo:** Scorrimento cintura buono. Rischio ridotto di uso errato, istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Seggiolino leggero che consente una posizione seduta ergonomica al bambino. Ingombro ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto frontale e laterale. Il seggiolino non rimane stabile sul sedile. Installazione complicata. Risulta disagevole allacciare il bambino. Seggiolino molto stretto con sostegno gambe non ottimale, imbottitura sottile e visuale del bambino verso l'esterno intralciata. Contenuto di sostanze nocive leggermente aumentato.

**Caratteristiche:** Seggiolino molto stretto che ottiene risultati nella media. Peso 4,4 kg. Fodera facilissima da rimuovere, lavabile a mano. Rifinitura buona. Talora è possibile aumentare la stabilità del seggiolino ruotando o smontando il poggiatesta della vettura.

\* prezzo su Internet



Sicurezza 34% Uso/Ergonomia 64% Sostanze nocive 90%

2015: Rialzo con schienale, dai 9 ai 18 kg con bretelle o senza dai 15 kg. Montaggio in direzione di marcia, solo con cintura a 3 punti. Posizione seduta e sdrajata.

**Positivo:** Scorrimento cintura buono. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Rischio ridotto di uso errato. Installazione semplice, istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Seggiolino leggero con sostegno gambe e imbottitura buoni. Visuale del bambino libera verso l'esterno, posizione seduta ergonomica e spazio adeguato. Ingombro ridotto. Contenuto di sostanze nocive molto ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto frontale e più elevati in quello laterale. Risulta disagevole allacciare il bambino.

**Caratteristiche:** Seggiolino leggermente carente nella sicurezza. Peso 6,3 kg. Fodera facile da rimuovere e lavabile in macchina. Rifinitura ottima. In alcuni casi è possibile aumentare la stabilità del seggiolino ruotando o smontando il poggiatesta della vettura.



Sicurezza 40 % Uso/Ergonomia 48 % Sostanze nocive 74 %

2015: Rialzo con schienale, dai 9 ai 18 kg con bretelle o senza dai 15 kg. Montaggio in direzione di marcia, solo con cintura a 3 punti in combinazione con Isofix secondo lista compatibilità auto.

**Positivo:** Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Sostegno gambe e imbottitura buoni, visuale libera verso l'esterno e posizione seduta favorevole per il bambino. Contenuto di sostanze nocive ridotto

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto frontale e più elevati in quello laterale. Scorrimento cintura non ottimale. Rischio leggermente aumentato di uso errato. Risulta disagevole allacciare il bambino. Installazione complicata, istruzioni d'uso e avvertenze non chiare. Spazio accettabile. Maggiore ingombro.

Caratteristiche: Seggiolino leggermente carente nella sicurezza. Peso 9,0 kg. Il seggiolino può essere utilizzato soltanto con cintura a 3 punti in combinazione con Isofix. Fodera disagevole da rimuovere, lavabile a mano. Rifinitura buona. In alcuni casi è possibile aumentare la stabilità del seggiolino ruotando o smontando il poggiatesta della vettura.

<sup>\*</sup> prezzo su Internet

### I grandi: da 4 a 12 anni circa

Römer Kidfix SL SICT da 4 a 12 anni 15–36 kg ca. CHF 220.–



Sicurezza 76 % Uso/Ergonomia 74% Sostanze nocive 90%

2015: Rialzo con schienale; montaggio in direzione di marcia, con cintura a 3 punti, opzionale in combinazione **con agganci Isofix.** 

Positivo: Valori ridotti nella prova d'impatto frontale e molto ridotti nell'urto laterale. Scorrimento cintura ottimale. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Rischio ridotto di uso errato. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione semplice, istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Seggiolino leggero con sostegno gambe e imbottitura buoni, posizione seduta ergonomica e spazio adeguato per il bambino. Contenuto di sostanze nocive molto ridotto.

**Negativo:** Maggiore ingombro. Visuale del bambino verso l'esterno intralciata.

Caratteristiche: Seggiolino leggero con buoni risultati. Peso 5,7 kg. Fodera facile da rimuovere e lavabile in macchina. Rifinitura ottima. In combinazione con agganci Isofix il seggiolino risulta più saldo anche vuoto. In alcuni casi è possibile aumentarne la stabilità ruotando o smontando il poggiatesta della vettura.

Cybex
Solution M-fix
da 4 a 12 anni
15–36 kg
ca. CHF 250.-\*



Sicurezza 74%
Uso/Ergonomia 74%
Sostanze nocive 74%

2015: Rialzo con schienale; montaggio in direzione di marcia, con cintura a 3 punti, opzionale in combinazione **con agganci Isofix.** 

Positivo: Valori ridotti nella prova d'impatto frontale e molto ridotti nell'urto laterale. Scorrimento cintura ottimale. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Rischio ridotto di uso errato. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione molto semplice e rapida, istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Seggiolino leggero con sostegno gambe e imbottitura buoni, visuale libera del bambino verso l'esterno. Posizione seduta ideale e spazio adeguato per il bambino. Contenuto di sostanze nocive ridotto.

Negativo: Maggiore ingombro.

Caratteristiche: Seggiolino leggero con buoni risultati. Peso 6,4 kg. Fodera facile da rimuovere e lavabile in macchina. Rifinitura ottima. Il modello «Solution M» senza Isofix ottiene a sua volta \*\*\*\*. In combinazione con agganci Isofix il seggiolino risulta più saldo anche senza il bambino. In alcuni casi è possibile aumentarne la stabilità ruotando o smontando il poggiatesta della vettura.

<sup>\*</sup> prezzo su Internet





Sicurezza 72% Uso/Ergonomia 70% Sostanze nocive 90%

2015: Rialzo con schienale; montaggio in direzione di marcia, con cintura a 3 punti, opzionale in combinazione **con agganci Isofix.** 

Positivo: Valori ridotti nella prova d'impatto frontale e molto ridotti nell'urto laterale. Scorrimento cintura buono. Il seggiolino rimane stabile sul sedile. Rischio ridotto di uso errato. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione molto semplice e rapida, istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Seggiolino leggero con sostegno gambe e imbottitura buoni, visuale libera del bambino verso l'esterno e posizione seduta ergonomica. Contenuto di sostanze nocive molto ridotto.

**Negativo:** Spazio accettabile per il bambino. Maggiore ingombro.

Caratteristiche: Seggiolino leggero con buoni risultati. Peso 4,9 kg. Fodera facile da rimuovere e lavabile in macchina. Rifinitura buona. In combinazione con agganci Isofix il seggiolino risulta più saldo anche vuoto. In alcuni casi è possibile aumentarne la stabilità ruotando o smontando il poggiatesta della vettura.

Nania Starter SP da 4 a 12 anni 15–36 kg ca. CHF 60.-\*



Sicurezza 56% Uso/Ergonomia 74% Sostanze nocive 16%

2014: Rialzo con schienale; montaggio in direzione di marcia, con cintura a 3 punti.

**Positivo:** Scorrimento cintura buono. Rischio molto ridotto di uso errato. Il bambino si allaccia facilmente. Installazione molto semplice e rapida, istruzioni d'uso e avvertenze chiare. Seggiolino molto leggero con buon sostegno gambe e visuale libera del bambino verso l'esterno. Posizione seduta ergonomica e ingombro ridotto.

**Negativo:** Valori medi nella prova d'impatto frontale e laterale. Il seggiolino non rimane stabile sul sedile. Imbottitura sottile e seggiolino molto stretto. Contenuto di sostanze nocive elevato.

Caratteristiche: Seggiolino molto leggero e facile da usare. Non ottiene una valutazione migliore per il contenuto di sostanze nocive elevato. Peso 3,9 kg. In alcuni casi è possibile aumentarne la stabilità ruotando o smontando il poggiatesta della vettura.

<sup>\*</sup> prezzo su Internet

<sup>\*</sup> prezzo su Internet

## Informazioni

#### Il TCS aiuta



#### Bambini in auto

Il volantino, disponibile in 11 lingue, fornisce indicazioni e consigli sul modo corretto di allacciare il bambino a bordo della vettura.



#### Cara mamma, caro papà

Opuscolo in 10 lingue con consigli importanti per i genitori di bambini in procinto di entrare all'asilo o che già lo frequentano: come affrontare il traffico, attraversare la strada, essere un esempio per il bambino, ecc.

Lingue: tedesco, francese, italiano, romancio, inglese, albanese, turco, spagnolo, portoghese, serbo-croato.



#### Se lo avessi saputo...

Guidare in stato di ebbrezza non è un «peccatuccio»: effetti dell'alcol sullo stato psicofisico, conseguenze giuridiche con un tasso alcolemico dello 0,5‰ e più, sanzioni delle compagnie assicurative e tanti consigli per un consumo ragionevole di alcolici e sulla mobilità (edito in collaborazione con l'Istituto di medicina legale dell'Università di Zurigo).



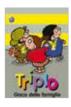
#### Tolleranza zero

Questo opuscolo, realizzato in collaborazione con l'Istituto di medicina legale dell'Università di Zurigo, fornisce una panoramica degli aspetti clinici della guida sotto l'influsso di sostanze stupefacenti, delle normative vigenti e sanzioni previste dalla legge, nonché delle conseguenze finanziarie e giuridico-assicurative.



#### La precedenza ed io

Tutto sulla precedenza, con esempi e domande-test. L'uso della prima persona singolare aiuta il lettore ad immergersi nella realtà stradale. Destinato a tutti gli utenti del traffico e alle scuole.



#### Triplo

Gioco per bambini da 5 a 9 anni. L'obiettivo è di insegnare ai bambini alcune regole di comportamento nel traffico: sicurezza, visibilità, strisce pedonali e mancanza delle stesse, marciapiede e mancanza dello stesso, isola centrale, semaforo, parco giochi ed esercizi in bicicletta. Ogni tema è corredato da tre carte; un prospetto per i genitori completa il gioco.

### Per la tua sicurezza. Il tuo upi.

L'upi è il centro svizzero di competenza per la prevenzione degli infortuni al servizio della popolazione. Conformemente al mandato federale, l'upi persegue lo scopo di divulgare i risultati scientifici derivanti dalla propria attività di ricerca tramite consulenze, formazioni e campagne destinate tanto agli specialisti quanto al vasto pubblico. Maggiori informazioni sulla prevenzione degli infortuni su www.upi.ch.



Bimbi in bici

Viaggiare in sicurezza con passeggeri piccoli Numero d'ordinazione: 3.055

Prezzo: gratuito



#### Visibilità di notte

Pericoli durante la notte, regole di comportamento ed equipaggiamento per chi

circola nel traffico

Numero d'ordinazione: 3.008

Prezzo: gratuito



#### I primi passi nella circolazione stradale

Consigli per genitori in tema di educazione stradale

Numero d'ordinazione: 3.017

Prezzo: gratuito



#### **Bicicletta**

Pedalare sicuri e ben equipaggiati Numero d'ordinazione: 3.018

Prezzo: gratuito



Gli opuscoli sono disponibili presso: upi, Hodlerstrasse 5a, 3011 Berna, www.upi.ch

### Centri tecnici: 0844 888 110

#### Prestazioni

Collaudo ufficiale – precollaudo – test auto-occasione (controllo prima/dopo l'acquisto di un veicolo usato) – controllo freni – controllo fanaleria – controllo geometria sterzo – controllo ammortizzatori – controllo tachimetro – controllo della potenza motore – controllo gas di scarico – test motocicli

#### Informazione e consulenza

Valutazione dell'auto (Eurotax) – consigli per la compravendita di automobili – calcolo dei costi chilometrici – costi di manutenzione – controllo fatture di riparazione – guasti e difetti (richiami, garanzia) – consulenza legale – documentazioni tecniche (prove su strada, crash test) – consulenza seggiolini auto – consulenza pneumatici. Altre consulenze su richiesta.



# **Indice**

**O** Ovetto

A	pag.	P	
Accessori di montaggio	19	Piede di supporto	20
Adattatore cintura	14	Poggiatesta	14
Airbag	17	Posizione cintura	7, 25
Airbag laterale	17		.,
Airbag passeggero	17	R	
Anatomia passeggeri	6	R129	4, 10
Assicurare correttamente	13	Reboard	4, 15, 21
		Regole di sicurezza disattese	10
С		Regolazione cinghie	18
Centri tecnici	50	Rialzo	23
Cintura a 2 punti	28	Rivenditori	35
Cintura addominale	7, 28		
Classificazione seggiolini	10	S	
Consequenze di un incidente	12	Scala di valutazione	29
Contenuto sostanze nocive	29	Scegliere auto e seggiolini adatti	14
Cuscino addominale	28	Schienale	23
		Sedile anteriore	5
E		Seggiolino che cresce con il bimbo	25
ECE R	5, 26	Seggiolini integrati	24
Età del bambino	10	Seggiolini Isofix	19
Etichette di omologazione	26	Seggiolini rivolti all'indietro	4, 15
_		Seggiolini testati finora	31
G		Seggiolini usati	27
Gruppi di peso	10	Sistema di ritenuta	5
Guscio per bebè	16	Situazioni pericolose	10
		Staffa	20
I			
I piccoli	15, 36	Т	
I medi	18, 42	Test seggiolini TCS 2015	30
l grandi	22, 46	Top Tether	20
In auto durante la gravidanza	7		
i-Size	4, 10	U	
		upi	49
М		Uso errato	11
Metodologia	29		
Misuse	11, 13	V	
Montaggio contromarcia	15	Vestiti invernali	11
		Viaggiare sicuri con i bambini	27
N			
Navicella	16		
Normativa	5		

16

I centri tecnici del TCS sono a vostra disposizione per ulteriori informazioni.

Informazioni tecniche: 0844 888 110

TCS: 0844 888 111 Fax: 0844 888 112

www.test.tcs.ch / www.infoguida.tcs.ch







